



KW-M730BT

MONITOR COM RECEPTOR
MANUAL DE INSTRUÇÕES

JVC KENWOOD Corporation

- Pode encontrar informações atualizadas (o manual de instruções mais recente, atualizações do sistema, novas funções, etc.) no website <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.



android
auto



Índice

Antes de Utilizar 4

Precauções	4
Como ler este manual	4

Operações Básicas 5

Funções dos botões no painel frontal	5
Ligar a unidade	6
Definições Iniciais	7
Ajuste do volume	9
Operação no ecrã tátil	9
Descrições do ecrã HOME	9
Descrições do ecrã de seleção de fontes	10
Descrições do ecrã de controlo de fontes	12
Menu pop-up	13
Ecrã de lista	13

USB 14

Conectar a um dispositivo USB	14
Operação Básica do USB	14
Operação de pesquisa	16

iPod/iPhone 17

Preparativos	17
Funcionamento Básico do iPod/iPhone	18
Operação de pesquisa	19

APPS—Android Auto™/ Apple CarPlay 20

Operação Apple CarPlay	20
Operação Android Auto™	22
Operação com Spotify	23

Sintonizador 25

Operação Básica do Sintonizador	25
Operação de memória	26
Operação de seleção	27
Informação de Trânsito	28
Configuração de Sintonizador	28

Controlo do Bluetooth 29

Informações sobre o uso de dispositivos Bluetooth®	29
Registe a partir da unidade Bluetooth	30
Configuração do Bluetooth	31
Reproduzir um dispositivo de áudio Bluetooth	33
Utilizar a unidade Mãos-livres	35
Configuração mãos-livres	39

Outros Componentes Externos 40

Visualizar Câmara	40
Leitores de áudio/vídeo externos—AV-IN	41

Configuração	42
Configuração do ecrã do monitor	42
Configuração do sistema.....	42
Configuração da Interface do Utilizador.....	43
Configuração Especial	44
Configuração do ecrã.....	45
Configuração de AV	46

Controlar o Áudio	47
Configuração dos altifalantes/ X'over	47
Controlar o áudio geral	50
Controlo do equalizador.....	50
Compensação de Volume	51
Controlo de zona.....	51
Efeito de som	52
Posição de Escuta/ DTA	53

Controlo remoto	55
Funções dos botões do controlo remoto	55

Conexão/Instalação	57
Antes da instalação.....	57
Instalar a unidade.....	59

Resolução de Problemas	64
Problemas e Soluções.....	64
Mensagens de erro	64

Anexo	65
Suportes e ficheiros reproduzíveis.....	65
Especificações.....	66
Sobre esta unidade.....	68

Antes de Utilizar

Precauções

▲ AVISOS

■ Para evitar lesões ou um incêndio, tome as seguintes precauções:

- Para evitar um curto-circuito, nunca coloque ou deixe objetos metálicos (como moedas ou ferramentas) dentro da unidade.
- Não veja nem fixe os olhos no visor da unidade quando está a conduzir por longos períodos.
- Se aparecerem problemas durante a instalação, consulte o seu revendedor JVC.

■ Precauções de utilização desta unidade

- Quando comprar acessórios opcionais, confirme junto do representante JVC que eles funcionam com o seu modelo e na sua zona.
- Pode seleccionar o idioma para a apresentação de menus, de etiquetas de ficheiros áudio, etc. Consulte a secção **Configuração da Interface do Utilizador (P.43)**.
- A função Radio Data System (Sistema dados rádio) ou Radio Broadcast não funciona onde o serviço não é suportado por nenhuma estação de difusão.
- A unidade poderá não funcionar corretamente se os conectores entre a unidade e o painel frontal estão sujos. Retire o painel frontal e limpe o conector com um cotonete suavemente, tendo cuidado para não danificar o conector.

■ Proteger o monitor

- Para proteger o monitor de danos, não opere o monitor utilizando uma esferográfica ou um objeto semelhante com ponta afiada.

■ Limpar a unidade

- Se a placa frontal da unidade estiver manchada, limpe-a com um pano macio e seco como um pano com silício. Se a placa frontal estiver muito manchada, limpe a mancha com um pano humedecido com detergente neutro e, de seguida, limpe-o com um pano seco.

NOTA

- Aplicar um spray de limpeza diretamente na unidade pode afetar as partes mecânicas. Limpar o painel frontal com um pano que não seja macio ou usando um líquido volátil, como diluente ou álcool, pode riscar a superfície ou apagar caracteres.

■ Obter sinal GPS

Quando ligar o aparelho pela primeira vez, tem que esperar enquanto o sistema adquire os sinais de satélite. Este processo poderá levar vários minutos. Certifique-se que o veículo está no exterior, numa área aberta, longe de edifícios altos e árvores altas para que a aquisição seja mais rápida.

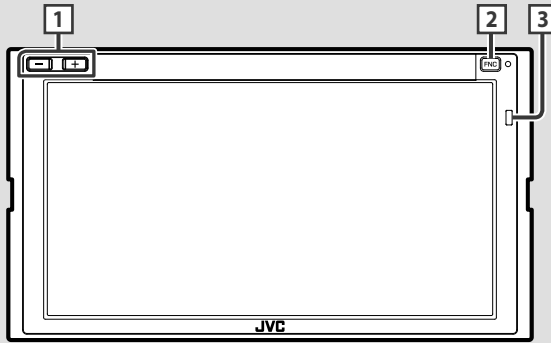
Depois do sistema adquirir os sinais de satélite pela primeira vez, irá adquiri-los cada vez mais rapidamente nas vezes seguintes.

Como ler este manual

- Os ecrãs e painéis mostrados neste manual são exemplos utilizados para dar explicações claras sobre as operações. Por esta razão, poderão ser diferentes nos ecrãs reais e dos painéis utilizados, ou alguns dos padrões das visualizações poderão ser diferentes.
- **Idioma das indicações:** As indicações em inglês são utilizadas para o propósito de explicação. Pode seleccionar o idioma de indicação a partir do menu **SETUP**. Consulte a secção **Configuração da Interface do Utilizador (P.43)**.

Operações Básicas

Funções dos botões no painel frontal



NOTA

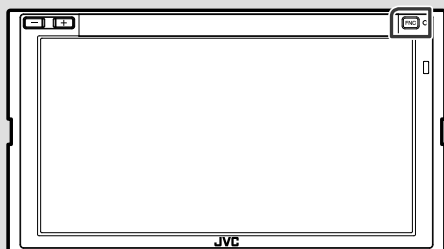
- Os painéis mostrados neste manual são exemplos utilizados para dar explicações claras sobre as operações. Por esta razão, poderão ser diferentes dos painéis reais.

Número	Nome	Ação
1	-, + (Volume)	<ul style="list-style-type: none"> Ajusta o volume. O volume vai até ao nível 15 quando premir + continuamente.
2	FNC	<ul style="list-style-type: none"> Apresenta o ecrã do menu popup. Ao premir durante 1 segundo, mostra o ecrã de Reconhecimento de Voz (P.36). Quando a alimentação está desligada, liga a alimentação.
3	Sensor Remoto	<ul style="list-style-type: none"> Recebe o sinal do controlo remoto.

Ligar a unidade

O método de ligar é diferente dependendo do modelo.

1 Pressione o botão **FNC**.



➤ A unidade está ligada.

NOTA

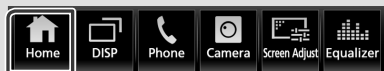
• Se está a ligar a unidade pela primeira vez após a instalação, é necessário efetuar a configuração inicial (**P.7**).

● Desligar a unidade:

1 Pressione o botão **FNC**.

➤ O menu pop-up aparece.

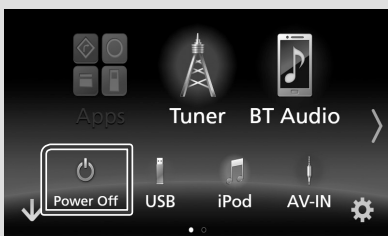
2 Toque em .



➤ Aparece o ecrã HOME (inicial).

3 Toque em .

4 Toque em **Power Off**.



Definições Iniciais

Configuração inicial

Execute esta configuração quando utilizar a unidade pela primeira vez.

1 Defina cada item da seguinte forma.



■ Language

Selecione o idioma utilizado para o ecrã de controlo e os itens de definição. A predefinição é "British English (en)".

- ① Toque em **Language**.
- ② Toque em **Language Select**.
- ③ Selecione o idioma pretendido.
- ④ Toque em

Para mais detalhes sobre esta operação, consulte a secção **Configuração da Interface do Utilizador (P.43)**.

■ Clock

Define a sincronização do relógio e acerta-o. Para mais detalhes sobre esta operação, consulte a secção **Definições do calendário/relógio (P.8)**.

■ Display

Se for difícil visualizar a imagem no ecrã, ajuste o ângulo de visualização.

- ① Toque em **Display**.
- ② Toque em **Viewing Angle**.
- ③ Selecione um ângulo
- ④ Toque em

Para mais detalhes sobre esta operação, consulte a secção **Configuração do ecrã (P.45)**.

■ Camera

Defina os parâmetros da câmara.

- ① Toque em **Camera**.
- ② Defina cada item e toque em

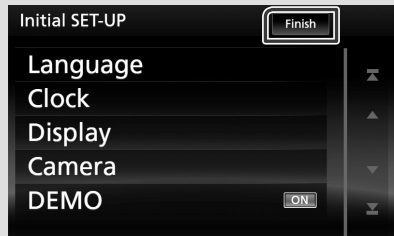
Para mais detalhes sobre esta operação, consulte a secção **Configuração da câmara (P.40)**.

■ DEMO

Defina o modo de demonstração. A predefinição é "ON".

- ① Toque em **DEMO** e defina para ON ou OFF.

2 Toque em **Finish**.



NOTA

- Estas definições podem ser configuradas no menu CONFIGURAÇÃO. Consulte a secção **Configuração (P.42)**.

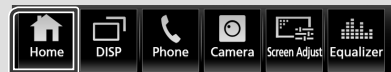
Configuração do Código de Segurança

Pode estabelecer um código de segurança para proteger o seu recetor contra roubo. Quando o código de segurança está ativado, o código não pode ser mudado e a função não pode ser cancelada. Nota o código de segurança pode ser estabelecido por um número de 4 dígitos da sua escolha.

1 Pressione o botão **FNC**.

- O menu pop-up aparece.

2 Toque em



- Aparece o ecrã HOME (inicial).

3 Toque em .



4 Toque em **Security**.

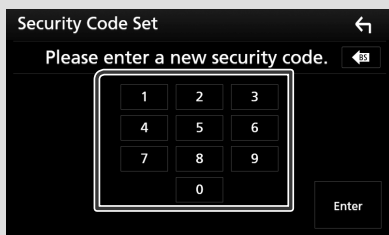


➤ É apresentado o ecrã Security (Segurança).

5 Toque em **Security Code Set** no ecrã de **Segurança**.

➤ É apresentado o ecrã Definir Código de Segurança.

6 Introduza um código de segurança com um número de quatro dígitos e toque em **Enter**.



7 Introduza o mesmo código outra vez e toque em **Enter**.

Agora, o seu código de segurança está registado.

NOTA

- Toque em **BS** para eliminar a última entrada.
- Se introduzir um código de segurança diferente, o ecrã volta ao passo 6 (para a entrada do primeiro código).
- Se tiver desconectado o Recetor da bateria, introduza o código de segurança correto, como fez no passo 6 e toque em **Enter**. Pode usar o seu recetor.

Para alterar o código de segurança:

- 1 Toque em **Security Code Change** no ecrã de Segurança, depois repita os passos 6 e 7.

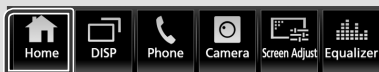
Para apagar o código de segurança:

- 1 Toque em **Security Code Cancellation** no ecrã de Segurança.

Definições do calendário/relógio

- 1 Pressione o botão **FNC**.
➤ O menu pop-up aparece.

2 Toque em .

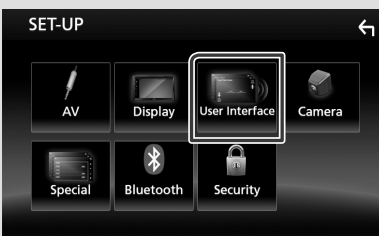


➤ Aparece o ecrã HOME (inicial).

3 Toque em .



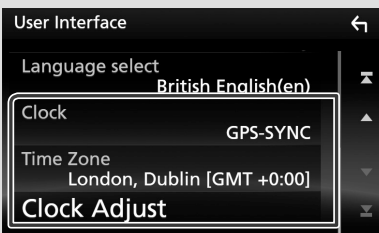
4 Toque em **User Interface**.



➤ É apresentado o ecrã User Interface (Interface de utilizador).

5 Defina cada item da seguinte forma.

Desloque a página para visualizar o item.



■ **Clock**

GPS-SYNC (Predefinição): Sincroniza a hora do relógio com o GPS.

Manual: Define o relógio manualmente.

■ **Time Zone**

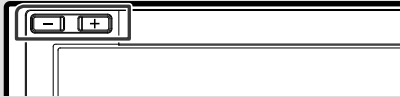
Selecione o fuso horário.

■ **Clock Adjust**

Se seleccionar **Manual** para Relógio, ajuste a data e hora manualmente. **(P.43)**

Ajuste do volume

Para ajustar o volume (0 a 40),
Prima **+** para aumentar e **-** para diminuir.
Manter **+** premido aumenta o volume continuamente até ao nível 15.

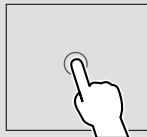


Operação no ecrã táctil

Para realizar as operações no ecrã, precisa de tocar, tocar e segurar, arrastar ou deslizar para seleccionar um item, visualizar um ecrã de menu de definição, mudar a página, etc.

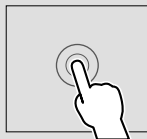
● **Tocar**

Toque gentilmente no ecrã para seleccionar um item no ecrã.



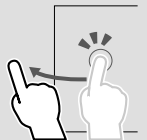
● **Tocar e segurar**

Toque no ecrã e mantenha o dedo em posição até que a visualização mude ou até que apareça uma mensagem.



● **Deslizar rapidamente**

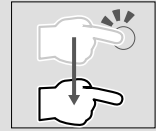
Deslize rapidamente o dedo para a esquerda ou direita no ecrã para mudar a página.



Pode percorrer a lista movendo o ecrã para cima/baixo.

● **Deslizar**

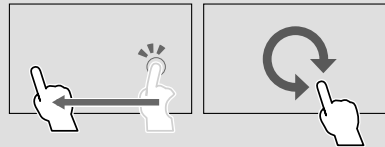
Deslize o dedo para cima ou para baixo no ecrã para deslocar o ecrã.



Controlo de Toque do Monitor:

Também pode controlar a reprodução movendo o dedo no painel tátil da seguinte maneira (para algumas fontes, o controlo gestual não está disponível).

- Deslizar o dedo para cima/para baixo: Funciona da mesma maneira que premir **+** / **-** (Suporte). As estações de transmissão de Predefinição do Sintonizador estão trocadas.
- Deslizar o dedo para a esquerda/direita: Funciona da mesma maneira que premir **◀** / **▶**.
- Mover o dedo no sentido horário ou anti-horário: aumenta/diminui o volume.





Descrições do ecrã HOME

A maioria das funções pode ser realizada no ecrã HOME (Casa).

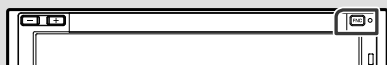


- | | |
|---|--|
| 1 | • Ícones de atalho de fonte de reprodução (P.11) |
| 2 | • Informações da fonte atual
• Toque para apresentar o ecrã de controlo da fonte atual. |

3	<ul style="list-style-type: none"> Widget <ul style="list-style-type: none"> – Pode alterar a widget tocando em  / . – Toque no assistente para exibir o ecrã detalhado.
4	<ul style="list-style-type: none"> • Apresenta o ecrã de menu CONFIGURAÇÃO. (P.42)
5	<ul style="list-style-type: none"> • Apresenta o ecrã de seleção de fonte. (P.10)
6	<ul style="list-style-type: none"> • Mostra o ecrã Mãos Livres. (P.35) • Ao conectar como Apple CarPlay ou Android Auto, funciona como um telefone fornecido no Apple CarPlay ou Android Auto.

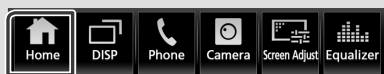
Apresenta o ecrã HOME

1 Pressione o botão FNC.



➤ O menu pop-up aparece.

2 Toque em .





➤ Aparece o ecrã HOME (inicial).

Descrições do ecrã de seleção de fontes

Pode visualizar todas as fontes de reprodução e opções no ecrã de seleção de fonte.



- 1 • Muda a fonte de reprodução. Para as fontes de reprodução, consulte P.10.

2	<ul style="list-style-type: none"> • Muda a página. (Toque em  / .) Pode também mudar a página deslizando o dedo rapidamente para a esquerda ou direita no ecrã.
3	<ul style="list-style-type: none"> • Volta para o ecrã original.
4	<ul style="list-style-type: none"> • Indicação da página
5	<ul style="list-style-type: none"> • Apresenta o ecrã de menu CONFIGURAÇÃO. (P.42)

Selecione a fonte de reprodução

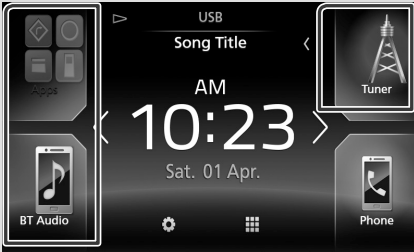
1 Toque em .

A partir do ecrã, pode seleccionar as seguintes fontes e funções.

 Android Auto	<ul style="list-style-type: none"> • Muda para o ecrã do Android Auto/ Ecrã do Apple Car Play do iPod touch conectado/iPhone/dispositivo Android.*1 (P.20)
 Apple CarPlay	
 Tuner	<ul style="list-style-type: none"> • Muda para a Transmissão de rádio. (P.25)
 BT Audio	<ul style="list-style-type: none"> • Efetua a reprodução de um leitor de áudio Bluetooth. (P.29)
 iPod	<ul style="list-style-type: none"> • Efetua a reprodução dum iPod/iPhone. (P.17)
 USB	<ul style="list-style-type: none"> • Efetua a reprodução de ficheiros num dispositivo USB. (P.14)
 Spotify	<ul style="list-style-type: none"> • Muda para o Spotify. (P.23)
 AV-IN	<ul style="list-style-type: none"> • Muda para um componente externo ligado ao terminal de entrada AV-IN (P.41)
 Audio	<ul style="list-style-type: none"> • Apresenta o ecrã de Áudio. (P.47)
 AV Off	<ul style="list-style-type: none"> • Desliga a fonte AV. (P.11)
 Power Off	<ul style="list-style-type: none"> • Desligue a unidade. (P.6)

*1 Ao ligar um iPhone compatível com CarPlay, é apresentado **Apple CarPlay**. Ao ligar um dispositivo Android compatível com Android Auto **Android Auto**.

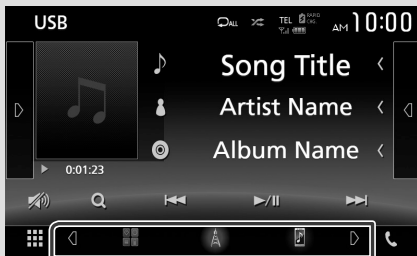
Para seleccionar a fonte de reprodução no ecrã HOME



Os 3 itens visualizados no ecrã de seleção de fonte como os ícones grandes são visualizados no ecrã HOME.


Pode alterar os itens visualizados nesta área personalizando o ecrã de seleção de fonte. (P.11)

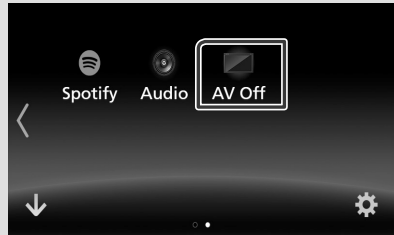
Para seleccionar a fonte de reprodução no ecrã de controlo de fonte



Visualize os botões de seleção de fonte tocando em **Q/D** ou deslize para a esquerda ou para a direita no ecrã de controlo de fonte e, em seguida, seleccione uma fonte de reprodução.


Coloque o aparelho em espera

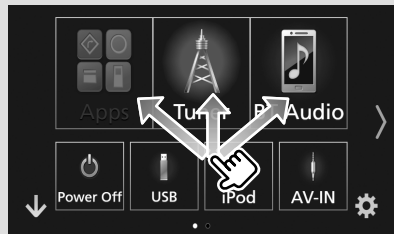
- 1 Toque em .
- 2 Toque em **AV Off**.



Personalize botões de Atalho no ecrã HOME

Pode organizar as posições dos ícones-fonte como desejar.

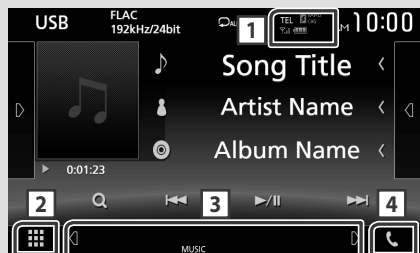
- 1 Toque em .
- 2 Toque e mantenha pressionado o ícone que pretende mover para entrar no modo de personalização.
- 3 Arraste-o para onde pretende movê-lo.



Descrições do ecrã de controlo de fontes

Existem algumas funções que podem ser operadas a partir da maioria dos ecrãs.

Indicadores



Botões de atalho




Informação do dispositivo Bluetooth conectado.

- **RAPID CHG.**: Acende-se durante o carregamento rápido da bateria do iPod/ iPhone/ Smartphone conectado.

2 Ícone de todas as fontes

Apresenta todas as fontes.

3 Ecrã secundário

- : O Ecrã secundário muda de cada vez que lhe toca. Pode também mudar o Ecrã secundário deslizando o dedo rapidamente para a esquerda ou direita no ecrã.
- Indicadores: Exibe a condição da fonte atual e assim por diante.
 - **ATT**: O atenuador está ativo.
 - **DUAL**: A função de zona dupla está ativada.
 - **MUTE**: A função sem som está ativada.
 - **LOUD**: A função de controlo da sonoridade está ativada.
- Botões de atalho: A fonte muda para aquela que definiu como atalho. Para a definição de atalho, consulte a secção **Personalize botões de Atalho no ecrã HOME (P.11)**.

4

Toque para exibir o ecrã de Mãos Livres. **(P.35)**

Ao conectar como Apple CarPlay ou Android Auto, funciona como um telefone fornecido no Apple CarPlay ou Android Auto.

Menu pop-up

1 Pressione o botão **FNC**.



► O menu pop-up aparece.

2 Toque para exibir o menu rápido.



O conteúdo do menu é descrito em seguida.

	• Apresenta o ecrã inicial. (P.9)
	• Muda o ecrã. O ecrã muda dependendo da definição de DISP Key no ecrã User Interface . (P.43) .
	• Apresenta o ecrã Mãos Livres. (P.35) Ao conectar como Apple CarPlay ou Android Auto, funciona como um telefone fornecido no Apple CarPlay ou Android Auto.
	• Exibe a câmara de visualização. (P.40)
	• Exibe o ecrã do Ajuste de Ecrã. (P.42)
	• Mostra o Ecrã do Equalizador Gráfico. (P.50)
	• Feche o menu pendente.
	• Botões de atalho: A fonte muda para aquela que definiu como atalho. Para a definição de atalho, consulte a secção Personalize botões de Atalho no ecrã HOME (P.11) .
	• Toque para exibir o ecrã de Mãos Livres. (P.35) • Ao conectar como Apple CarPlay ou Android Auto, funciona como um telefone fornecido no Apple CarPlay ou Android Auto.

Ecrã de lista

Existem algumas teclas de função comuns nos ecrãs de lista da maioria das fontes.



Visualiza a janela de seleção do tipo de lista.



Apresenta a lista de ficheiros de música/vídeo.



Percorre o texto exibido.



Teclas com diversas funções são aqui apresentadas.

- **▶ Play**: Reproduz todos os ficheiros da pasta que contém a faixa atual.
- **🔍 A-Z**: Salte para a letra que introduziu (procura por alfabeto).
- **📁 Top** **📁 Up**: Desloca-se para a hierarquia superior.



Pode mudar a página para exibir mais itens premindo **▲**/**▼**.

- **▲**/**▼**: Exibe o topo ou o final da página.



Volta para o ecrã original.

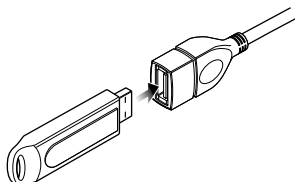
NOTA

- Os botões que não podem ser ativados a partir do ecrã da lista não são exibidos.

USB

Conectar a um dispositivo USB

- 1 Ligue o dispositivo USB com o cabo USB. (P.63)



- 2 Pressione o botão **FNC**.
 - O menu pop-up aparece.
- 3 Toque em .
 - Aparece o ecrã HOME (inicial).
- 4 Toque em .
- 5 Toque em **USB**. (P.10)

Desconecte o dispositivo USB

- 1 Pressione o botão **FNC**.
 - O menu pop-up aparece.
- 2 Toque em .
 - Aparece o ecrã HOME (inicial).
- 3 Toque em .
- 4 Toque numa fonte diferente de **USB**.
- 5 Desligue o dispositivo USB.

Compatibilidade com dispositivos USB

Pode utilizar um dispositivo de armazenamento em massa USB nesta unidade.

As palavras "USB device" mencionadas neste manual indicam um dispositivo com memória flash.

● Sobre o sistema de ficheiros

O sistema de ficheiros deve ser um dos seguintes:

- FAT16
- FAT32
- exFAT
- NTFS

NOTA

- Instale o dispositivo USB num local em que não prejudique uma condução segura.
 - Não é possível conectar um dispositivo USB através de um hub USB e Multi Card Reader.
 - Faça cópias de segurança dos ficheiros áudio utilizado nesta unidade. Os ficheiros podem ser apagados dependendo das condições de operação do dispositivo USB.
- Da nossa parte, não haverá lugar a qualquer compensação por danos decorrentes da perda dos dados armazenados.

Operação Básica do USB

A maioria das funções pode ser controlada a partir do ecrã de controlo das fontes e do ecrã de reprodução.




Ecrã de controlo



Painel da Lista de conteúdos



- 1 : Repete a faixa/pasta atual. De cada vez que toca na tecla, o modo de repetição é alterado pela ordem seguinte: Repetir ficheiro (), Repetir pasta (), Repetir tudo ()





-  : Reproduz aleatoriamente todas as faixas da pasta atual. De cada vez que toca na tecla, o modo aleatório é alterado pela ordem seguinte:
Ficheiro aleatório (), Aleatoriedade desligada ()
- Quando uma fonte de alta resolução é reproduzida, é exibida a sua informação de formato.

2 Informação sobre a faixa

Mostra a informação sobre o ficheiro atual.


Apenas um nome de ficheiro e um nome de pasta são exibidos se não existir informação de rótulo.

3 Barra de funções

-  : Procura a faixa/o ficheiro. Para mais detalhes sobre a operação de procura, consulte a secção **Operação de pesquisa (P.16)**.
-  : Procura a faixa/o ficheiro anterior/seguinte.
Toque sem soltar para avançar rapidamente ou retroceder rapidamente. (Será cancelado automaticamente após cerca de 50 segundos.)
-  : Reproduz ou ativa o modo de pausa.
-  : Toque para atenuar/restaurar o som.

4 Painel de funções

Toque no lado esquerdo do ecrã para exibir o painel de funções. Toque outra vez para fechar o painel.

-  : Procura a pasta anterior/seguinte.
- **USB DEVICE CHANGE**
Muda para outro dispositivo USB se houver dois dispositivos USB ligados.

5 Lista de conteúdos



Toque no lado direito do ecrã para exibir a lista de Conteúdos. Toque outra vez para fechar a lista.

6 Itens Indicadores

- **VIDEO**: Identifica o ficheiro de vídeo.
- **MUSIC**: Identifica o ficheiro de música.

7 Capa/ Indicador do modo de reprodução/ Tempo de reprodução

A capa do ficheiro a tocar é exibida.

- , , etc.: Indicador do modo de reprodução atual
Significado de cada ícone:
▶ (reproduzir), ▶▶ (avançar rapidamente), ◀◀ (retroceder rapidamente), || (parar).

8 Painel da Lista de conteúdos

Exibe a lista de reprodução. Quando toca o nome de uma pista/ficheiro da lista, começa a reprodução.

Ecrã de vídeo



9 Área de procura de ficheiros (apenas ficheiros de vídeo)

Toque para procurar o ficheiro seguinte/anterior.

10 Área de visualização de teclas (Apenas ficheiros de vídeo)

Toque para aceder ao ecrã de controlo.

Operação de pesquisa

Pode procurar ficheiros de música ou de vídeo através das seguintes operações.

- 1 Toque em **Q**.
- 2 Toque em **▼**.



- 3 Seleccione o tipo de lista.





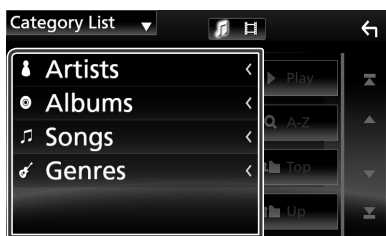
NOTA

- Para efetuar operações no ecrã da lista, consulte a secção **Ecrã de lista (P.13)**.

Procura por categoria

Pode procurar um ficheiro selecionando uma categoria.

- 1 Toque em **Category List**.
- 2 Seleccione se pretende procurar por ficheiro áudio  ou vídeo .
- 3 Toque na categoria pretendida.



- A lista correspondente à sua seleção aparece.

- 4 Toque para seleccionar o item pretendido da lista. Repita este passo até encontrar o ficheiro desejado.

Procura por Ligação

Pode procurar um ficheiro do mesmo artista/álbum/género que a faixa atual.

- 1 Toque em **Link Search**.
- 2 Toque no tipo de etiqueta pretendido. Pode seleccionar o artista, álbum e género.



- A lista correspondente à sua seleção aparece.

- 3 Toque no item pretendido da lista de conteúdos.

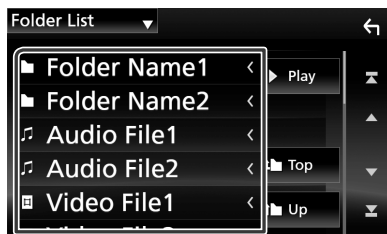
Procurar pasta

Pode procurar um ficheiro de acordo com a hierarquia.

- 1 Toque em **Folder List**.



- 2 Toque na pasta pretendida.



Quando toca numa pasta os seus conteúdos são apresentados.

- 3 Toque para seleccionar o item pretendido da lista. Repita este passo até encontrar o ficheiro desejado.

iPod/iPhone

Preparativos

Compatibilidade iPod/iPhone

Os seguintes modelos podem ser ligados a esta unidade.

Feito para

- iPhone 6s Plus
- iPhone 6s
- iPhone 6 Plus
- iPhone 6
- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- iPod touch (6.ª geração)
- iPod touch (5.ª geração)

NOTA

- Ao ligar o seu iPod/iPhone a esta unidade com um cabo de ligação iPod opcional KS-U62, é possível alimentar o seu iPod/iPhone, bem como carregá-lo enquanto ouve música. Contudo, esta unidade tem de estar ligada.
- Se iniciar a reprodução depois de ligar o iPod, a música que estava a ser reproduzida pelo iPod é reproduzida primeiro.

Conecte um iPod/iPhone

Conexão com fios

Preparativos

- Conecte um iPod/iPhone com o KS-U62 (acessório opcional) enquanto o CarPlay não está conectado.
- Com um iPhone com funcionalidade CarPlay, desligue o CarPlay operando o iPhone na configuração funcional antes de conectar o iPhone. Para detalhes do método de configuração, contacte o fabricante do terminal.
- Ligue o iPod/iPhone ao terminal USB cinzento com o KS-U62 (acessório opcional).
- Apenas pode ser conectado um iPod/iPhone.

1 Conecte o iPod/iPhone usando o KS-U62. (P.63)

2 Pressione o botão **FNC**.

- O menu pop-up aparece.

3 Toque em .

- Aparece o ecrã HOME (inicial).

4 Toque em .

5 Toque em **iPod**. (P.10)

● Para desligar o iPod/iPhone ligado com o cabo:

1 Desligue o cabo do iPod/iPhone.

Conexão Bluetooth

Emparelhe o iPhone através de Bluetooth.

Preparativos

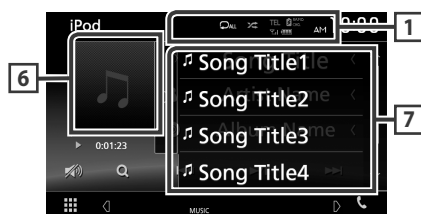
- Para conectar um iPhone através de Bluetooth, registe-o como dispositivo Bluetooth e defina o perfil da conexão antecipadamente. Consulte as secções **Registe a partir da unidade Bluetooth (P.30)** e **Ligue a unidade Bluetooth (P.32)**.
- Conecte um iPhone por Bluetooth enquanto o CarPlay e o iPod/iPhone não estão conectados por USB.

Funcionamento Básico do iPod/iPhone

Ecrã de controlo



Painel da Lista de conteúdos



- : Repete a faixa/o álbum atual. De cada vez que toca na tecla, o modo de repetição é alterado pela ordem seguinte:
Repetir música (), Repetir todas as músicas (
- : Reproduz aleatoriamente todas as faixas no álbum atual. De cada vez que toca na tecla, o modo aleatório é alterado pela ordem seguinte:
Música aleatória (), Álbum aleatório (), Aleatoriedade desligada (

2 Informação sobre a faixa

- Mostra a informação sobre o ficheiro atual.
- Toque para exibir o ecrã de lista de categorias. Consulte a secção **Procura por categoria (P.19)**.

3 Barra de funções

- : Procura a faixa/o ficheiro. Para mais detalhes sobre a operação de procura, consulte a secção **Operação de pesquisa (P.19)**.
- : Procura a faixa/o ficheiro anterior/seguinte. Toque sem soltar para avançar rapidamente ou retroceder rapidamente. (Será cancelado automaticamente após cerca de 50 segundos.)
- : Reproduz ou ativa o modo de pausa.
- : Toque para atenuar/restaurar o som.

4 Lista de conteúdos

Toque no lado direito do ecrã para exibir a lista de Conteúdos. Toque outra vez para fechar a lista.

5 Itens Indicadores

- **MUSIC**: Identifica o ficheiro de música.

6 Capa/ Indicador do modo de reprodução/ Tempo de reprodução

A capa do ficheiro a tocar é exibida.

- , etc.: Indicador do modo de reprodução atual
Significado de cada ícone:
 (reproduzir), (avançar rapidamente),
 (retroceder rapidamente), (parar).

7 Painel da Lista de conteúdos

Exibe a lista de reprodução. Quando toca o nome de uma pista/ficheiro da lista, começa a reprodução.

Operação de pesquisa

Pode procurar ficheiros de música através das seguintes operações.

- 1 Toque em **Q**.
- 2 Toque em **▼**.



- 3 Seleccione o tipo de lista.



NOTA

- Para efetuar operações no ecrã da lista, consulte a secção **Ecrã de lista (P.13)**.

Procura por categoria

Pode procurar um ficheiro selecionando uma categoria.

- 1 Toque em **Category List**.
- 2 Toque na categoria pretendida.



- A lista correspondente à sua seleção aparece.

- 3 Toque para seleccionar o item pretendido da lista. Repita este passo até encontrar o ficheiro desejado.

Procura por Ligação

Pode procurar um ficheiro do mesmo artista/álbum/género/compositor que a faixa atual.

- 1 Toque em **Link Search**.
- 2 Toque no tipo de etiqueta pretendido. Pode seleccionar o artista, álbum, género e compositor.



- A lista correspondente à sua seleção aparece.

- 3 Toque no item pretendido da lista de conteúdos.

APPS—Android Auto™/Apple CarPlay

Operação Apple CarPlay

CarPlay é uma forma mais inteligente e segura de usar o seu iPhone no carro. O CarPlay pega nas coisas que quer fazer com o iPhone enquanto conduz e exibe-as no ecrã do produto. Pode obter direções, fazer chamadas, enviar e receber mensagens e ouvir música no iPhone enquanto conduz. Pode também usar o controlo da voz da Siri para tornar mais fácil operar o iPhone.

Para obter detalhes sobre o CarPlay, visite <https://ssl.apple.com/ios/carplay/>.

Dispositivos iPhone compatíveis

Pode usar o CarPlay com os seguintes modelos de iPhone.

- iPhone 6s Plus
- iPhone 6s
- iPhone 6 Plus
- iPhone 6
- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5

Preparativos

- 1** Conecte um iPhone usando um KS-U62 através de um terminal USB (Preto). **(P.63)**

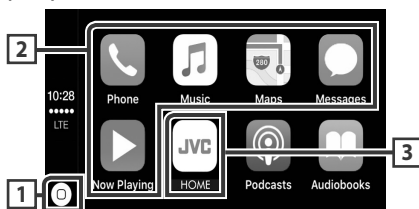
Quando um iPhone compatível com CarPlay estiver conectado ao terminal USB (Preto), o smartphone com Bluetooth atualmente conectado é desconectado.

- 2** Desbloqueie o seu iPhone.

Botões de operação e Aplicações disponíveis no ecrã inicial do CarPlay

Pode usar as Aplicações do iPhone conectado. Os itens exibidos e o idioma utilizado no ecrã diferem entre dispositivos conectados.

Para entrar no modo CarPlay, toque no ícone **Apple CarPlay** no ecrã de seleção de fonte. **(P.10)**



1

- Exibe o ecrã inicial do CarPlay.
- Toque e segure para ativar a Siri.

2 Botões da aplicação

Inicia a aplicação.

3 HOME

Sai do ecrã CarPlay e exibe o ecrã Inicial.

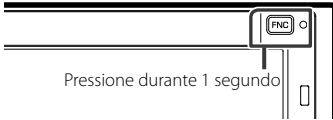
Para sair do ecrã CarPlay

- 1** Pressione o botão **FNC**.
 - O menu pop-up aparece.
- 2** Toque em .
 - Aparece o ecrã HOME (inicial).

Use a Siri

Pode ativar a Siri.

- 1 Pressione o botão **FNC** durante 1 segundo.



- 2 Fale com a Siri.

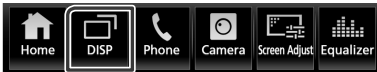
Para desativar

- 1 Pressione o botão **FNC**.

Mude para o ecrã do Apple CarPlay durante a escuta de outra fonte

- 1 Pressione o botão **FNC**.
 - O menu pop-up aparece.

- 2 Toque em **DISP**.



NOTA

- Esta operação está disponível quando **DISP Key** está definido para **Apps** o ecrã **User Interface**. **(P.43)**
- Se o som sair utilizando o Apple CarPlay quando o ecrã do Apple CarPlay é exibido, a fonte é alterada para Apple CarPlay.

Operação Android Auto™

O Android Auto permite-lhe usar funções do seu dispositivo Android convenientes para a condução. Pode aceder facilmente a orientação de rota, fazer chamadas, ouvir música e aceder a funções convenientes no dispositivo Android enquanto conduz.

Para obter detalhes sobre o Android Auto, visite <https://www.android.com/autof> e <https://support.google.com/androidauto>.

Dispositivos Android compatíveis

Pode usar o Android Auto com dispositivos Android com a versão Android 5.0 (Lollipop) ou mais recente.

NOTA

- O Android Auto pode não estar disponível em todos os dispositivos e não está disponível em todos os países ou regiões.

Preparativos

1 Conecte um dispositivo Android através de um terminal USB. (P.63)

Para usar a função de mãos livres, conecte o dispositivo Android através de Bluetooth. Quando um dispositivo Android compatível com o Android Auto está conectado ao terminal USB, o dispositivo é conectado através de Bluetooth automaticamente e o smartphone Bluetooth atualmente conectado é desconectado.

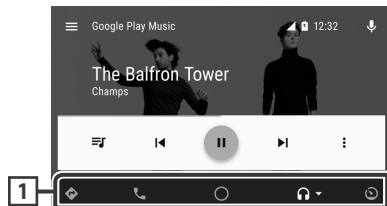
2 Desbloqueie o seu dispositivo Android.

Botões de operações e Aplicações disponíveis no ecrã do Android Auto

Pode realizar as operações das Aplicações do dispositivo Android conectado.

Os itens exibidos no ecrã diferem entre os dispositivos Android conectados.


Para entrar no modo Android Auto, toque no ícone **Android Auto** no ecrã de seleção de fonte. (P.10)



1 Botões de aplicação/informação

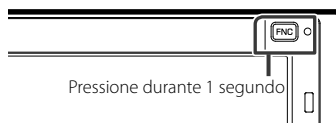
Inicia a aplicação ou exhibe informação.

Para sair do ecrã Android Auto

- 1 Pressione o botão **FNC**.
 - > O menu pop-up aparece.
- 2 Toque em .
 - > Aparece o ecrã HOME (inicial).

Usar o controlo de voz

- 1 Pressione o botão **FNC** durante 1 segundo.

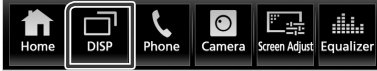


Para cancelar

- 1 Pressione o botão **FNC**.

Mudar o ecrã do Android Auto durante a escuta de outra fonte

- 1 Pressione o botão **FNC**.
 - O menu pop-up aparece.
- 2 Toque em **DISP**.



NOTA

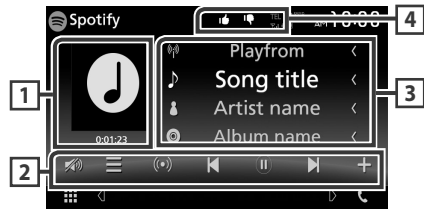
- Esta operação está disponível quando **DISP Key** está definido para **Apps** o ecrã **User Interface**. (P.43)
- Se o som sair utilizando Android Auto quando o ecrã de Android Auto é exibido, a fonte é alterada para Android Auto.

Operação com Spotify

Pode ouvir Spotify nesta unidade controlando a aplicação instalada no iPhone ou Android. Para entrar na fonte Spotify, toque no ícone **Spotify** no ecrã de seleção de fonte. (P.10)

Preparativos

- Instale a última versão da aplicação “Spotify” no seu iPhone ou Android.
iPhone: Procure “Spotify” na Apple App Store para encontrar e instalar a versão mais atual.
Android: Procure “Spotify” no Google play para encontrar e instalar a versão mais atual.
- Os iPhones são conectados por USB ou por Bluetooth.
- Os dispositivos Android são conectados por Bluetooth.
- Para conectar um smartphone através de Bluetooth, registe-o como dispositivo Bluetooth e defina o perfil de App (SPP) da conexão antecipadamente. Consulte as secções **Registe a partir da unidade Bluetooth (P.30)** e **Ligue a unidade Bluetooth (P.32)**.



1 Capa/ Tempo de reprodução

- Os dados da imagem são apresentados se estiverem disponíveis no conteúdo atual.
- Para confirmação do tempo de reprodução.

2 Barra de funções

- : Exibe o ecrã de Menu
- : É selecionada uma nova estação de rádio que está relacionada com o artista da música a ser reproduzida atualmente e a reprodução inicia.
- , : Salta a música corrente.
- : Reproduz ou pausa o conteúdo da estação atual.
- : Guarda a música a ser reproduzida atualmente para A Minha Música.
- : Toque para atenuar/restaurar o som.

3 Informações de conteúdo

Apresenta informações sobre o conteúdo que está a ser reproduzido.



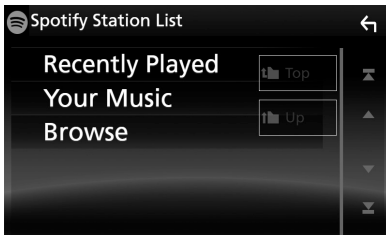
- : Despreze o conteúdo atual e salte para o próximo conteúdo.
- : Registe os conteúdos atuais como conteúdo favorito.
- : Repete a música atual.
- : Reproduz aleatoriamente todas as músicas na lista de reprodução atual.

4 Selecionar uma faixa

1 Toque em .

► É apresentado o ecrã de menu.

2 Selecione um tipo de lista e, depois, selecione um item pretendido.



■ **Seleciona a categoria e a estação**

Toque na categoria e nome da estação na lista.

■ **Top**

Volta para a primeira hierarquia da lista.

■ **Up**

Regressa à lista anterior.

Sobre o Spotify®

O iPhone ou iPod toque

- Instale a última versão da aplicação Spotify no seu iPhone ou iPod Touch. (Procure “Spotify” na Apple App Store para encontrar e instalar a versão mais recente.)

Android™

- Visite a Google play e procure “Spotify” para instalar.

Nota

- Assegure-se de que fez o login na aplicação do seu smartphone. Se não tem uma conta Spotify pode criar uma gratuita a partir do seu smartphone ou em www.spotify.com.
- Porque Spotify é um serviço de terceiros, as especificações estão sujeitas a alterar sem aviso prévio. Do mesmo modo, a compatibilidade poderá ser prejudicada ou alguns ou todos os serviços podem deixar de estar disponíveis.
- Existem algumas funções Spotify que não podem ser operadas a partir desta unidade.
- Para problemas no uso da aplicação, contacte Spotify em www.spotify.com.
- Estabeleça uma ligação à Internet.

Sintonizador

Operação Básica do Sintonizador

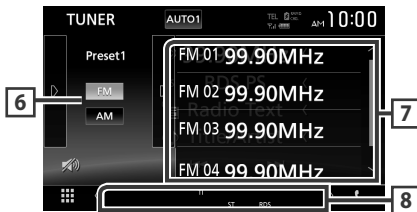
A maioria das funções pode ser controlada a partir do ecrã de controlo das fontes.

Para entrar na fonte Sintonizador, toque no ícone **TUNER** no ecrã de seleção de fonte. (P.10)

Ecrã de controlo



Ecrã da lista de predefinições



1 Visualização de informações

Mostra a informação sobre a estação atual:
Frequência

Toque em permite-lhe alternar entre Conteúdo A e Conteúdo B.

Conteúdo A: Nome da PS, Texto de Rádio, Título e Artista

Conteúdo B: Género PTY, Texto de Rádio plus

Predefinição#: Número predefinido

2 AUTO1 / AUTO2 / MANUAL

O modo de busca comuta pela seguinte ordem;
AUTO1, **AUTO2**, **MANUAL**.

- **AUTO1** : Sintoniza automaticamente uma estação com boa receção.
- **AUTO2** : Sintoniza as estações memorizadas uma após outra.
- **MANUAL** : Comuta manualmente para a frequência seguinte.

3 Barra de funções

- : Sintoniza a estação. O método de alteração de frequência pode ser modificado (consulte 2 na tabela).
- : Toque para atenuar/restaurar o som.

4 Tecla programada

Chama a estação memorizada.

- Toque no lado direito do ecrã para exibir a lista de Predefinições. Toque outra vez para fechar a lista.

5 Painel de funções

Toque no lado esquerdo do ecrã para exibir o painel de funções. Toque outra vez para fechar o painel. Para detalhes sobre as teclas, consulte **Painel de funções (P.26)**.

6 FM AM

Muda a banda.

7 Lista predefinida

Chama a estação memorizada.

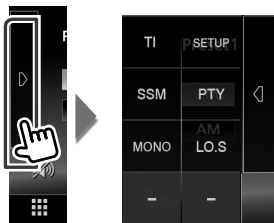
Se tocar na tecla durante 2 segundos, guarda na memória a estação atual a ser recebida no momento.

8 Itens Indicadores

- **ST**: Está a ser recebida uma transmissão estéreo.
- **MONO**: A função monofónica forçada está ativada.
- **AF**: A função de procura AF está ativada.
- **EON**: A estação Radio Data System está a enviar EON.
- **LOS**: A função de busca local está ativada.
- **NEWS**: Está a decorrer a interrupção por boletim de notícias.
- **RDS**: Indica o estado da estação Radio Data System quando a função AF está ativada.
 - Branco: Está a ser recebido Radio Data System.
 - Cor-de-laranja: Não está a ser recebido Radio Data System.
- **TI**: Indica o estado de receção das informações de trânsito.
 - Branco: Esta a receber IT.
 - Cor-de-laranja: Não está a receber IT.

Painel de funções

1 Toque no lado esquerdo do ecrã.



Funções de cada tecla:

TI (Apenas FM)

Ativa o modo de informação de trânsito. Para mais detalhes, consulte a secção **Informação de Trânsito (P.28)**.

SETUP

Apresenta o ecrã CONFIGURAÇÃO DE SINTONIZADOR. Para mais detalhes, consulte a secção **Configuração de Sintonizador (P.28)**.

SSM (Apenas FM)

Redefine estações automaticamente. Para mais detalhes, consulte a secção **Memória automática (P.26)**.

PTY (Apenas FM)

Procura um programa por tipo. Para mais detalhes, consulte a secção **Procurar por tipo de programa (P.27)**.

MONO (Apenas FM)

Seleciona a receção monofónica.

LO.S (Apenas FM)

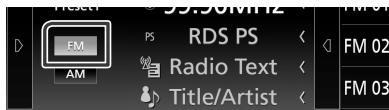
Liga e desliga a função de busca local.

Operação de memória

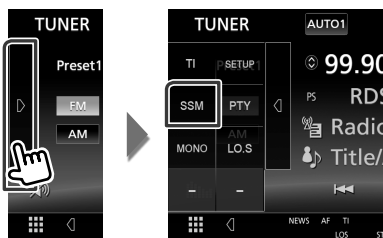
Memória automática (Apenas FM)

Pode memorizar automaticamente estações com boa receção.

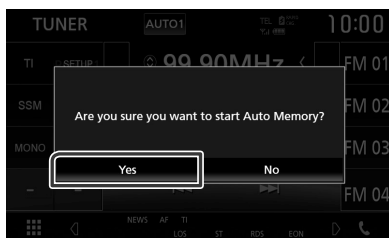
1 Toque em **FM**.



2 Toque no lado esquerdo do ecrã. Toque em **SSM**.



3 Toque em **Yes**.



► Iniciar a memória automática.

Memória manual

Pode guardar na memória a estação atual a ser recebida.

1 Seleccione uma estação que deseje armazenar na memória.

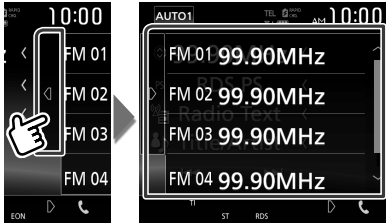
2 Toque no **FM#** (#:1-15) ou **AM#** (#:1-5) em que pretende memorizar a estação durante 2 segundos, até ser emitido um sinal sonoro.

Operação de seleção

Selecionar predefinição

Pode listar e selecionar uma estação memorizada.

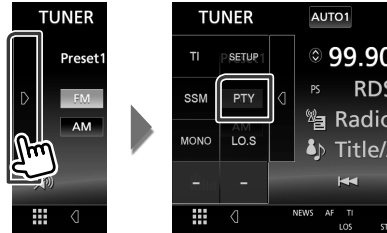
- 1 Toque no lado direito do ecrã.
Selecione uma estação da lista.



Procurar por tipo de programa (Apenas FM)

Pode sintonizar uma estação com um tipo de programa específico enquanto ouve FM.

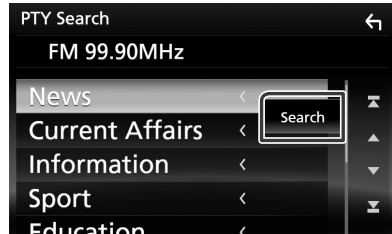
- 1 Toque no lado esquerdo do ecrã.
Toque em **PTY**.



- > É apresentado o ecrã **PTY Search** (Procura **PTY**).

- 2 Seleciona um tipo de programa a partir da lista.

- 3 Toque em **Search**.

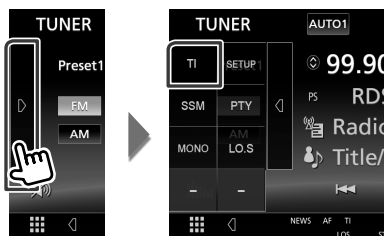


Procura a estação do tipo de programa selecionado.

Informação de Trânsito (Apenas FM)

Pode ouvir e visualizar automaticamente a informação de trânsito, quando começa um boletim de trânsito. Contudo, esta função requer um Sistema de Dados de Transmissão de Rádio que inclua informações TI.

- 1 Toque no lado esquerdo do ecrã.
Toque em **TI**.



- O modo de informação de trânsito é ativado.

Quando o boletim de trânsito começa

O ecrã Informação de trânsito aparece automaticamente.



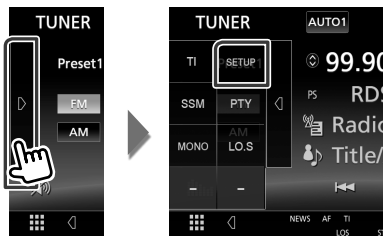
NOTA

- É necessário ter a função de informação de trânsito ativada a fim de fazer aparecer automaticamente o ecrã de informação de trânsito.
- A definição do volume durante a receção de informação de trânsito é automaticamente guardada. Da próxima vez que receber a informação de trânsito, esta unidade chama automaticamente a definição do volume.

Configuração de Sintonizador

Pode ajustar os parâmetros relacionados com o sintonizador.

- 1 Toque no lado esquerdo do ecrã.
Toque em **SETUP**.



- É apresentado o ecrã **TUNER SETUP** (Ajuste Tuner).

- 2 Defina cada item da seguinte forma.

■ NEWS

Define uma hora para interromper o boletim de notícias. A predefinição é "OFF".

■ AF

Quando a receção de uma estação é deficiente, muda automaticamente para a estação que está a transmitir o mesmo programa, na mesma rede Radio Data System (RDS). A predefinição é "ON".

■ Regional

Define se comutar para a estação apenas na região específica usando o controlo "AF". A predefinição é "ON".

■ Auto TP Seek

Quando a receção da estação da informação de trânsito é fraca, procura automaticamente uma estação que pode ser melhor rececionada. A predefinição é "ON".

■ Language Select

Seleciona um idioma de visualização para a função PTY.

Controlo do Bluetooth

Utilizando a função Bluetooth, podem ser executadas diversas funções: ouvir um ficheiro áudio, efetuar/receber uma chamada.

Informações sobre o uso de dispositivos Bluetooth®



Bluetooth é uma tecnologia de comunicação rádio sem fios de curto alcance para dispositivos móveis como telemóveis, computadores portáteis e outros.

Os dispositivos Bluetooth podem ser ligados sem cabos e comunicar entre si.

NOTA

- Durante a condução, não realize operações complicadas como marcar números de telefone, consultar a lista telefónica, etc. Para efetuar estas operações, pare o carro num local seguro.
- Pode não ser possível ligar alguns dispositivos Bluetooth a este aparelho dependendo da versão do dispositivo Bluetooth.
- Este aparelho pode não funcionar com alguns dispositivos Bluetooth.
- A condição de conexão pode variar dependendo das circunstâncias ao seu redor.
- Para alguns dispositivos Bluetooth, o dispositivo é desligado quando o aparelho é apagado.

Sobre o telemóvel e o leitor de áudio Bluetooth

Esta unidade está em conformidade com as seguintes especificações Bluetooth:

Versão

Bluetooth Ver. 3.0

Perfil

Telemóvel:

HFP (V1.6) (Perfil mãos-livres)

SPP (Serial Port Profile)

PBAP (Phonebook Access Profile)

Leitor de áudio:

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (V1.5) (perfil de Controlo Remoto

Áudio/Vídeo)

Codec de som

SBC, AAC

NOTA

- As unidades compatíveis com a função Bluetooth foram certificadas como estando em conformidade com a Norma Bluetooth seguindo o procedimento prescrito pela Bluetooth SIG.
- Contudo, poderá não ser possível essas unidades comunicarem com o seu telemóvel, consoante o tipo.

Registe a partir da unidade Bluetooth

É necessário registar o leitor de áudio Bluetooth ou o telemóvel nesta unidade, antes de utilizar a função Bluetooth.

É possível registar até 10 unidades Bluetooth.

NOTA

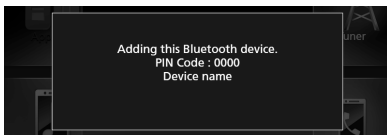
- Podem ser registadas 10 unidades de Bluetooth. Se se tentar registar a 11ª unidade de Bluetooth, a unidade de Bluetooth mais antiga conectada será eliminada para registar a 11ª.
- Esta unidade é compatível com a função Easy Pairing (emparelhamento fácil) da Apple. Quando um iPod touch ou um iPhone é ligado a esta unidade, aparece uma janela de diálogo de autenticação. A execução da operação de autenticação nesta unidade ou num smartphone iOS regista o smartphone como um dispositivo Bluetooth.

Siga o passo 1, 2 e 3 para fazer o registo.

Passo 1: Registo a partir do dispositivo Bluetooth

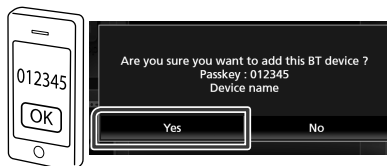
- 1 Procure a unidade ("KW-M****") a partir do seu smartphone/telemóvel.
- 2 Introduza o código PIN no seu smartphone/telemóvel.

O código PIN está predefinido para "0000".



● SSP (Secure Simple Pairing of Bluetooth 2.1 ou superior)

- 1 Procure a unidade ("KW-M****") a partir do seu smartphone/telemóvel.
- 2 Confirme o pedido no smartphone/telemóvel e na unidade.



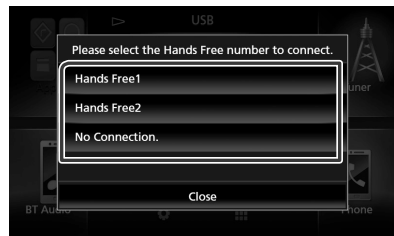
Passo 2: Definições de conexão

- Quando o perfil HFP é suportado, Mãos Livres 1 ou 2 é automaticamente selecionado para conexão, prosseguindo para o próximo passo.
- Quando o perfil A2DP ou SPP é suportado, o telemóvel ou o leitor de áudio é conectado automaticamente, procedendo para o próximo passo.

Se já estiverem conectados telemóveis e/ou leitores de áudio, aparece um ecrã de seleção.

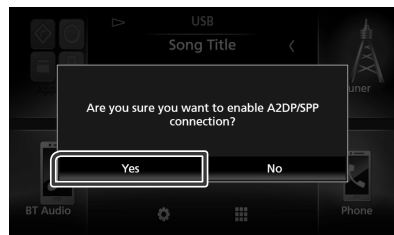
1 Selecione o número de mãos livres a conectar.

É exibido um nome de smartphone quando tem uma conexão de mãos livres com a unidade.



2 Selecione se quer usar a aplicação de reprodução de som no seu smartphone através de A2DP e as outras aplicações no seu smartphone através de SPP.

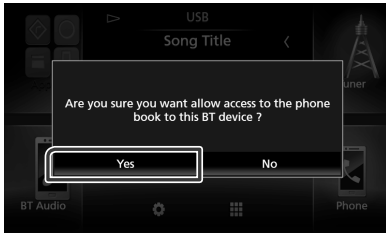
Esta mensagem aparece se o dispositivo suportar áudio BT (A2DP) ou ligação por smartphone (SPP).



Passo 3: Transferência da lista telefónica

1 Selecione se quer transferir os seus dados de lista telefónica.

Esta mensagem aparece se o dispositivo suportar PBAP.



A transmissão de dados da lista telefónica inicia.

Alguns smartphones podem solicitar permissão para aceder aos dados. A transmissão de dados iniciará com a sua permissão.



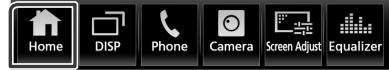
Quando a transmissão de dados e a conexão estiverem concluídas, o ícone de conexão Bluetooth aparece no ecrã.

Configuração do Bluetooth

1 Pressione o botão **FNC**.

➤ O menu pop-up aparece.

2 Toque em .



➤ Aparece o ecrã HOME (inicial).

3 Toque em .



➤ É apresentado o ecrã de menu SETUP (Conf).

4 Toque em **Bluetooth**.



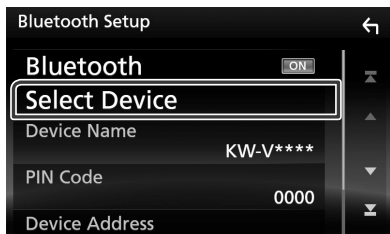
➤ É apresentado o ecrã Bluetooth SETUP (CONFIGURAÇÃO do Bluetooth).

Consulte a secção seguinte para cada definição.

- Ligue a unidade Bluetooth **(P.32)**
- Alterar o código PIN **(P.33)**
- Altere o nome do dispositivo **(P.33)**

Ligue a unidade Bluetooth

- 1 Toque em **Select Device** no ecrã **CONFIGURAÇÃO** de Bluetooth.



- 2 Toque no nome do dispositivo que pretende ligar.

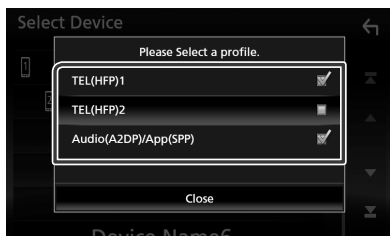


➤ É apresentado o ecrã de seleção de perfil.

NOTA

- Se o ícone estiver iluminado, significa que a unidade utilizará esse dispositivo.

- 3 Defina cada perfil da seguinte forma.



■ TEL (HFP) 1, TEL (HFP) 2

O dispositivo é conectado com a unidade como telefone mãos livres 1 ou 2.

■ Audio (A2DP)/App (SPP)

Defina para interligar com uma aplicação instalada num smartphone ou para usar como um leitor de áudio.

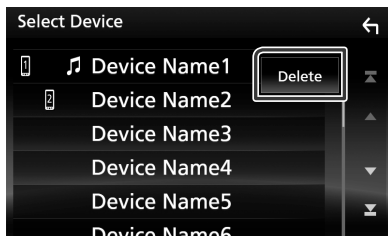
- 4 Toque em **Close**.

NOTA

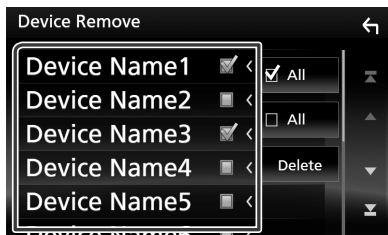
- Se um dispositivo foi emparelhado, a unidade Bluetooth não pode ser ligada a partir do dispositivo emparelhado.

Para eliminar a unidade de Bluetooth registada

- 1 Toque em **Delete**.



- 2 Toque no nome do dispositivo a verificar.



■ All

Selecione todas as unidades Bluetooth.

■ All

Apaga todas as marcas de verificação.

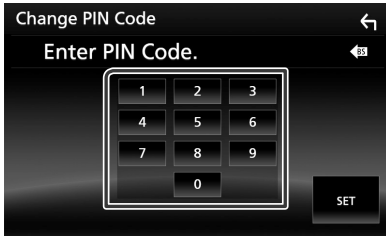
- 3 Toque em **Delete**.

➤ Aparece uma mensagem de confirmação.

- 4 Toque em **Yes**.

Alterar o código PIN

- 1 Toque em **PIN Code** no ecrã **CONFIGURAÇÃO de Bluetooth**.
 - É apresentado o ecrã PIN Code Set (Definir código PIN).
- 2 Introduza o código PIN



- 3 Toque em **SET**.

Altere o nome do dispositivo

- 1 Toque em **Device Name** no ecrã **CONFIGURAÇÃO de Bluetooth**.
 - Aparece o ecrã para alterar o Nome do Dispositivo.
- 2 Introduza o nome do dispositivo.



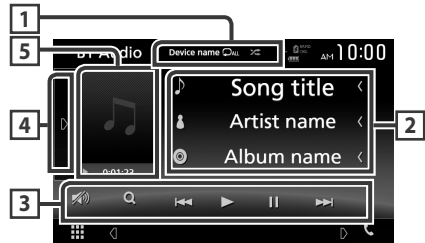
- 3 Toque em **Enter**.

Reproduzir um dispositivo de áudio Bluetooth

A maioria da função pode ser controlada a partir do ecrã de controlo das fontes. Para entrar na fonte Spotify, toque no ícone **BT Audio** no ecrã de seleção de fonte. (P.10)

Operação básica do Bluetooth

Ecrã de controlo



1 Nome do dispositivo/ [ícone] / [ícone]

- Nome do dispositivo conectado.
- [ícone] : Repete a faixa/pasta atual. De cada vez que toca na tecla, o modo de repetição é alterado pela ordem seguinte; Repetir ficheiro ([ícone]), Repetir pasta ([ícone]), Repetir todas as músicas ([ícone]), Repetir desligado ([ícone])
- [ícone] : Reproduz aleatoriamente todas as faixas da pasta atual. De cada vez que toca na tecla, o modo de repetição é alterado pela ordem seguinte; Pasta aleatória ([ícone]), Tudo aleatório ([ícone]), Aleatoriedade desligada ([ícone])

2 Exibição de informações *

Apresenta o nome da faixa de informações.

3 Barra de funções *

- [ícone] : Procura o ficheiro. Consulte a secção **Procura por ficheiro (P.34)**.
- [ícone] [ícone] : Procura o conteúdo anterior/ seguinte. Toque sem soltar para avançar rapidamente ou retroceder rapidamente. (Será cancelado automaticamente após cerca de 50 segundos.)
- [ícone] : Reproduz.
- [ícone] : Pausa.
- [ícone] : Toque para atenuar/restaurar o som.

4 Painel de funções

Toque no lado esquerdo do ecrã para exibir o painel de funções. Toque outra vez para fechar o painel.

- **BT DEVICE CHANGE** : Seleciona o dispositivo a conectar através de Bluetooth por áudio (A2DP) ou APP (SPP). Consulte a secção **Conecte o áudio Bluetooth (P.34)**.

5 Indicador do modo de reprodução/ Tempo de reprodução

- ▶, II. Indicador do modo de reprodução atual
- Significado de cada ícone:
 - ▶ (reproduzir), ▶▶ (avançar rapidamente),
 - ◀◀ (retroceder rapidamente), II (pausar),
 - (parar).

* Estes itens surgem apenas quando o leitor de áudio, compatível com o perfil AVRCP, está ligado.

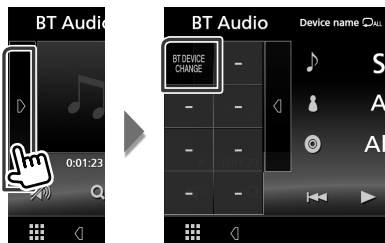
NOTA

- Se as teclas de operação não forem apresentadas, opere a partir do leitor.
- Dependendo do telemóvel ou do leitor de áudio, pode ouvir e controlar o áudio mas a informação de texto pode não aparecer.
- Se o volume estiver demasiado baixo, aumente-o no seu telemóvel ou leitor de áudio.

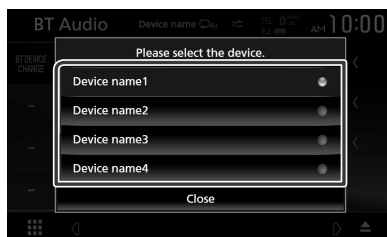
Conecte o áudio Bluetooth

Seleciona o dispositivo a conectar através de Bluetooth por áudio (A2DP) ou APP (SPP).

- 1 Toque no lado esquerdo do ecrã.
Toque em **BT DEVICE CHANGE**.



- 2 Toque no nome do dispositivo que pretende ligar.



- 3 Toque em **Close**.

Procura por ficheiro

- 1 Toque em 🔍 .

- 2 Toque no ficheiro ou pasta pretendido.



Quando toca numa pasta os seus conteúdos são apresentados.

- 3 Toque no item pretendido da lista de conteúdos.

▶ Inicia-se a reprodução.

NOTA

- Para efetuar operações no ecrã da lista, consulte a secção **Ecrã de lista (P.13)**.

Utilizar a unidade Mãos-livres

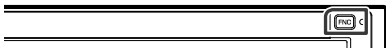
Pode usar a função de telefone ligando o telefone com Bluetooth a esta unidade.

NOTA

- Enquanto o Apple CarPlay ou o Android Auto estiver a ser conectado, a função de Bluetooth de Mãos Livres e duas conexões de dispositivos Bluetooth não podem ser utilizadas. Apenas a função de Mãos Livres do Apple CarPlay ou Android Auto pode ser utilizada.

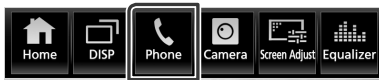
❏ Faça uma chamada

1 Pressione o botão **FNC**.



- O menu pop-up aparece.

2 Toque em .







- É apresentado o ecrã Hands Free (Mãos-livres).


NOTA

- Se o seu telemóvel suportar PBAP, pode exibir a lista telefónica e listas de chamadas no ecrã do painel de toque quando o telemóvel está conectado.
 - Lista telefónica: até 1.000 entradas
 - Até 50 entradas, incluindo chamadas feitas, chamadas recebidas e chamadas perdidas

3 Seleccione um método de marcação.



-  : Ligar utilizando registos de chamadas
-  : Ligar utilizando a lista telefónica
-  : Ligar utilizando o número predefinido
-  : Ligar introduzindo um número de telefone


-  : Reconhecimento de Voz (P.36)

● Selecionar o telemóvel a utilizar

Quando são ligados dois telemóveis

- 1) Toque em   para seleccionar o telefone que pretende usar.

● CONFIGURAÇÃO do Bluetooth

- 1) Toque em  .
É apresentado o ecrã Bluetooth SETUP (CONFIGURAÇÃO do Bluetooth).

NOTA

- Os ícones de estado mostrados, tais como a bateria e a antena, podem não corresponder aos apresentados no telemóvel.
- Colocar o telemóvel no modo privado pode desativar a função Mãos-livres.

Ligar utilizando registos de chamadas

1 Toque em .

2 Selecionar o número de telefone a partir da lista.



Ligar introduzindo um número de telefone


1 Toque em .

2 Introduza um número de telefone, utilizando as teclas numéricas.





3 Toque em .

Ligar utilizando o número predefinido

- 1 Toque em .
- 2 Toque no Nome ou no número de telefone.



Ligar utilizando a lista telefónica

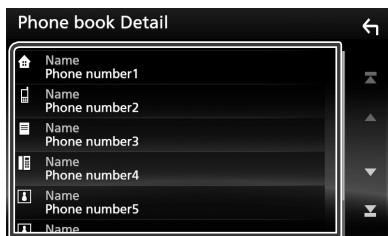
- 1 Toque em .
- 2 Toque em .
- 3 Selecione a inicial.



- Os caracteres sem nome correspondente não serão apresentados.
 - Durante a busca, procura-se um carácter não acentuado como "u" e não um carácter acentuado como "ü".
- 4 Selecione a pessoa a quem quer ligar a partir da lista.



- 5 Selecionar o número de telefone a partir da lista.



NOTA

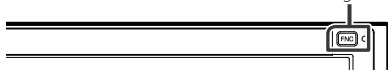
- Pode ordenar a lista por apelido ou primeiro nome. Para informações detalhadas, consulte a secção **Configuração mãos-livres (P.39)**.

Reconhecimento de voz

Pode aceder à função de reconhecimento de voz do telemóvel ligado a esta unidade. Pode pesquisar a lista de contactos do telemóvel por voz. (A funcionalidade depende do telemóvel.)

- 1 Pressione o botão **FNC** durante 1 segundo.


Pressione durante 1 segundo





- É apresentado o ecrã de reconhecimento de voz.

- 2 Comece a falar.

NOTA

- Pode usar a função de reconhecimento de voz tocando  no ecrã Mãos-livres.

Receber uma chamada

- 1 Toque em  para atender a chamada ou em  para rejeitar uma chamada recebida.



NOTA

- Quando estiver a monitorizar com a vista da câmara, este ecrã não aparece mesmo se receber uma chamada. Para visualizar este ecrã, pressione o botão **TEL** ou volte a colocar o botão de comutação do carro para a posição de condução.

Para terminar a chamada

- 1 Durante a conversação, toque em .

Operações durante uma chamada



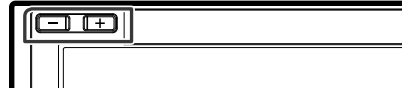
● Ajuste o volume da sua voz

- 1) Toque em **Speech Quality**.
- 2) Toque em ◀ ou ▶ de **Microphone Level**.




● Ajustar o volume do recetor

Pressione o botão - ou +.



● Silencie a sua voz



Toque em  para silenciar ou não a sua voz.

● Emissão do tom de marcar


Toque em **DTMF** para visualizar o ecrã de introdução de sons.



Podem enviar tonalidades, tocando nas teclas correspondentes no ecrã.

● Mudar a saída de voz


Cada vez que se toca em  /  a saída da voz muda entre o telemóvel e o altifalante.

● Chamada em espera

Se receber uma chamada enquanto está a noutra chamada, pode atender a chamada recente, tocando em . A chamada atual está em espera.


Sempre que tocar em , muda o interlocutor. Quando tocar em , a chamada atual termina e muda para a chamada em espera.

● ✕

O ecrã popup de Mãos Livres é fechado. Para o exibir novamente, toque em .

Predefinir um número de telefone

Pode registar vários números de telefone utilizados nesta unidade.

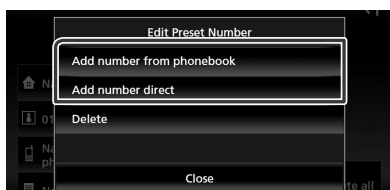
- 1 Toque em .
- 2 Toque em **Edit**.



- 3 Selecionar onde predefinir.



- 4 Selecionar como predefinir.



- **Add number from phonebook**

Selecione o número para predefinir consultando "Ligar utilizando a lista telefónica". Consulte a secção **Ligar utilizando a lista telefónica (P.36)**.

- **Add number direct:**



Introduza o número de telefone diretamente e toque em **SET**. Consulte a secção **Ligar introduzindo um número de telefone (P.35)**.

NOTA

- Para eliminar o número predefinido, toque em **Delete** e depois toque em **Yes** no ecrã de confirmação.

Transferência da lista telefónica


Pode transferir a lista telefónica no seu smartphone com Bluetooth através de PBAP.

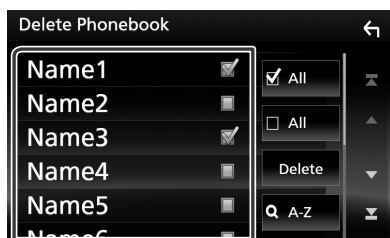
- 1 Toque em .
- 2 Toque em .



- A transmissão de dados da lista telefónica inicia.

Eliminar lista telefónica

- 1 Toque em .
- 2 Toque no nome a verificar.



- **All**

Marque todas as caixas.

- **All**

Apaga todas as marcas de verificação.

- 3 Toque em **Delete**.

- Aparece uma mensagem de confirmação.

- 4 Toque em **Yes**.

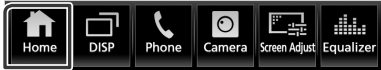
Configuração mãos-livres

Pode efetuar várias configurações com a função Mãos-livres.

1 Pressione o botão **FNC**.

► O menu pop-up aparece.

2 Toque em .



► Aparece o ecrã HOME (inicial).

3 Toque em .



► É apresentado o ecrã de menu SETUP (Conf).

4 Toque em **Bluetooth**.

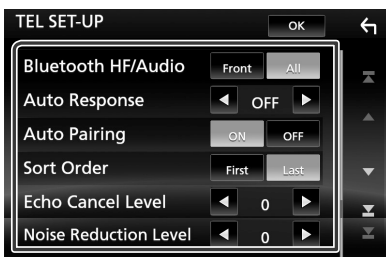


► É apresentado o ecrã Bluetooth SETUP (CONFIGURAÇÃO do Bluetooth).

5 Toque em **TEL SETUP**.

► É apresentado o ecrã TEL SETUP (CONFIGURAÇÃO DE TEL).

6 Defina cada item da seguinte forma.



■ **Bluetooth HF/Audio**

Selecione os altifalantes de saída do som do telemóvel (tal como o toque de chamada) e o leitor de áudio do Bluetooth.

Front: Saída das colunas dianteiras.

All (Predefinição): Saídas de todas as colunas.

■ **Auto Response***

Estabelece um tempo de resposta automática para atender uma chamada de entrada.

OFF (Predefinição): A resposta automática não está disponível.

1/ 5/ 10/ 15/ 20/ 25/ 30: Defina o tempo de toque (segundos).

■ **Auto Pairing**

Quando definido para "ON", a função Auto Pairing (Emparelhamento automático) da Apple é ativada de modo a registar automaticamente o iPod touch ou iPhone ligado a esta unidade.

ON (Predefinição): Utiliza a função Auto Pairing (Emparelhamento automático) da Apple.

OFF: Não utiliza a função Auto Pairing (Emparelhamento automático) da Apple.

■ **Sort Order**

Define como pretende organizar a agenda do telemóvel.

First: Ordena pelo primeiro nome.

Last (Predefinição): Ordena pelo apelido.

■ **Echo Cancel Level**

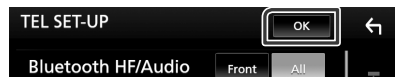
Ajusta o nível de eliminação do eco. A predefinição é "0".

■ **Noise Reduction Level**

Reduz os ruídos gerados pelo som ambiente sem alterar o volume do microfone. Utilize esta definição quando a voz da pessoa que está a telefonar não é clara. A predefinição é "0".

* Ou o intervalo para resposta automática definido nesta unidade ou o intervalo definido no seu telemóvel, o que for mais curto, é ativado.

7 Toque em **OK**.



Outros Componentes Externos

Visualizar Câmara

NOTA

- Para ligar uma câmara, consulte a página **P.62**.
- Para utilizar a câmara de vista traseira, é preciso ligar o condutor REVERSE. (**P.61**)
- Se **R-CAM Interruption** estiver ligada, o ecrã da câmara é exibido quando for engatada a marcha-atrás (R).

Visualizar o ecrã da câmara

1 Pressione o botão **FNC**.

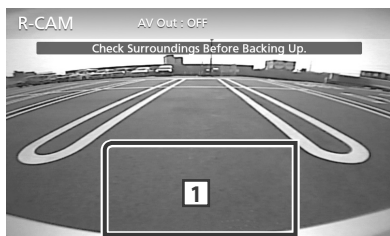
- O menu pop-up aparece.

2 Toque em **Camera**.



- É apresentado o ecrã de vista da câmara.

3 Ajuste cada item da seguinte forma.



1 Câmara desligada

- Toque para sair do ecrã da câmara.

Configuração da câmara

1 Pressione o botão **FNC**.

- O menu pop-up aparece.

2 Toque em .

- Aparece o ecrã HOME (inicial).

3 Toque em .

- É apresentado o ecrã de menu SETUP (Conf).

4 Toque em **Camera**.



- Aparece o ecrã da câmara.

5 Defina cada item da seguinte forma.

■ **R-CAM Interruption**

ON (Predefinição): Exibe a fotografia na câmara de vista traseira quando mudar a mudança para a posição de marcha atrás (R, Reverse).

OFF: Selecione quando não estiver conectada uma câmara.

■ **R-CAM for Car interface**

ON: Selecione quando conectar uma unidade de sistema externo. Não são apresentados botões nem títulos.

OFF (Predefinição): Selecione quando conectar uma câmara traseira.

■ **Parking Guidelines**

É possível visualizar as orientações de estacionamento para facilitar o estacionamento quando for engatada a marcha-atrás (R). A predefinição é "ON".


■ **Guidelines SETUP**

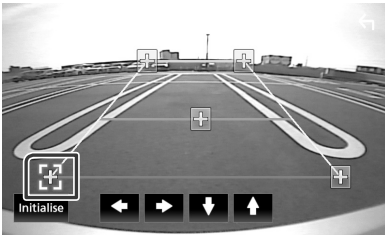
Se selecionar **ON** para **Parking Guidelines**, ajuste as guias de estacionamento. Consulte **Para ajustar as guias de estacionamento (P.41)**.

Para ajustar as guias de estacionamento

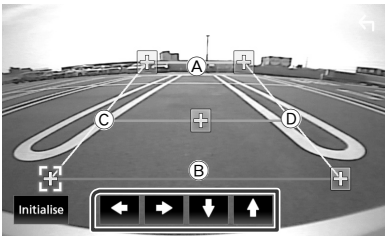
NOTA

- Instale a câmara de vista traseira na posição apropriada de acordo com as instruções fornecidas com a câmara de vista traseira.
- Quando ajustar as linhas de guia de estacionamento, certifique-se de utilizar o travão de estacionamento para prevenir que o veículo se mova.

- 1 Toque em **ON de Parking Guidelines** no ecrã da Câmara. (P.40)
- 2 Toque em **Guidelines SETUP** no ecrã da Câmara.
- 3 Ajuste as orientações de parqueamento selecionando a marca .




- 4 Ajuste a posição da marca selecionada.





Assegure-se de que **A** e **B** estão horizontalmente paralelas, e de que **C** e **D** têm o mesmo comprimento.

NOTA

- Toque em **Initialize** e, em seguida, toque em **Yes** para definir todas as marcas  para a posição de predefinição inicial.

Leitores de áudio/vídeo externos—AV-IN

- 1 Ligue um componente externo ao terminal de entrada AV-IN. (P.62)
- 2 Pressione o botão **FNC**.
 - O menu pop-up aparece.
- 3 Toque em .
 - Aparece o ecrã HOME (inicial).
- 4 Toque em .
- 5 Selecione **AV-IN** como a fonte. (P.10)
- 6 Ligue o componente ligado e inicie a reprodução da fonte do som.

Configuração

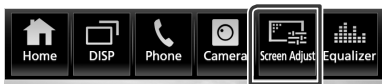
Configuração do ecrã do monitor

Pode ajustar a qualidade da imagem no vídeo, no ecrã do menu, etc.

1 Pressione o botão **FNC**.

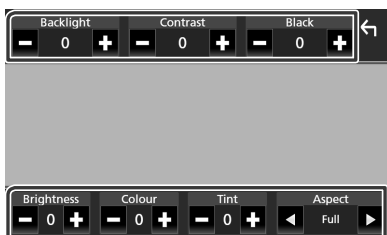
► O menu pop-up aparece.

2 Toque em **Screen Adjustment**.



► É apresentado o ecrã de controlo do ecrã.

3 Ajuste cada item da seguinte forma.



■ Backlight / Contrast / Black / Brightness / Color / Tint

Ajuste cada item.

■ Aspect

Selecione o modo de ecrã.

Full: Altera a proporção do vídeo e exhibe em ecrã inteiro.

Normal: Exhibe com proporção de 4:3.

Auto:

Exibe vídeos em ecrã completo em orientação vertical ou horizontal sem alteração de proporção.

NOTA

• Os itens de ajuste são diferentes em função da fonte atual.

Configuração do sistema

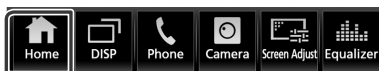
NOTA

• Cada operação nesta secção pode ser iniciada a partir do menu multifunção.

1 Pressione o botão **FNC**.

► O menu pop-up aparece.

2 Toque em .



► Aparece o ecrã HOME (inicial).

3 Toque em .



Consulte a secção seguinte para cada definição.

- Configuração AV (P.46)
- Configuração de ecrã (P.45)
- Configuração da interface do utilizador (P.43)
- Configuração da câmara (P.40)
- Configuração especial (P.44)
- Configuração do Bluetooth (P.31)
- Configuração da segurança (P.7)

Configuração da Interface do Utilizador

Pode configurar os parâmetros da interface do utilizador.

1 Pressione o botão **FNC**.

➤ O menu pop-up aparece.

2 Toque em .

➤ Aparece o ecrã HOME (inicial).

3 Toque em .

➤ É apresentado o ecrã CONFIGURAÇÃO.

4 Toque em **User Interface**.



➤ É apresentado o ecrã User Interface (Interface de utilizador).

5 Defina cada item da seguinte forma.

■ **Beep**

Liga e desliga o som de toque nas teclas.
A predefinição é "ON".

■ **Language Select**

Seleciona um idioma.

■ **Touch Panel Adjust**

Ajuste a posição de sensibilidade do painel de toque. **(P.43)**

■ **Clock**

GPS-SYNC (Predefinição): Sincroniza a hora do relógio com o GPS.

Manual: Define o relógio manualmente

■ **Time Zone**

Selecione o fuso horário.

■ **Clock Adjust**

Se selecionar **Manual** para Relógio, ajuste a data e hora manualmente. **(P.43)**

■ **DISP Key**

Selecione o ecrã de fonte exibido quando  no menu colapsável é premido.

Apps: Muda para o ecrã da Aplicação a partir do ecrã do iPod touch/iPhone/dispositivo Android ou Apple CarPlay conectado a partir do iPhone conectado premindo o botão. **(P.20)**

OFF (Predefinição): Apresenta o ecrã de controlo da fonte atual.

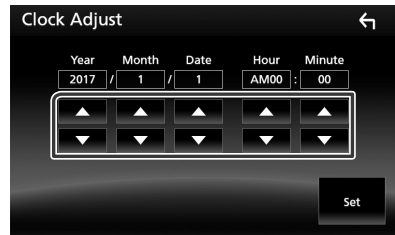
Acerte a data e a hora manualmente.

1 Toque em **Time Zone** no ecrã de Interface de Utilizador.

2 Selecione o fuso horário.

3 Toque em **Clock Adjust** no ecrã de Interface de Utilizador.

4 Acerte a data e depois a hora.



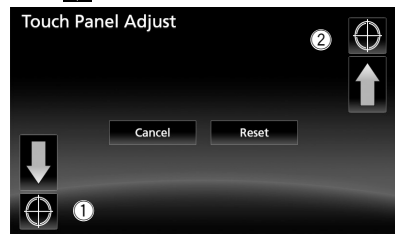
5 Toque em **Set**.

Ajuste do painel de toque

1 Toque em **Touch Panel Adjust** no ecrã de Interface de Utilizador.

➤ É apresentado o ecrã de Ajustamento do Painel de Toque.

2 Siga as instruções apresentadas no ecrã e dê um toque longo no centro de cada uma .





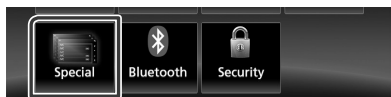
NOTA

- Para cancelar o painel de ajustamento do toque, toque **Cancel**.
- Para repor no estado inicial, toque em **Reset**.

Configuração Especial

Pode configurar os Parâmetros especiais.

- 1 **Pressione o botão FNC.**
 - O menu pop-up aparece.
- 2 **Toque em .**
 - Aparece o ecrã HOME (inicial).
- 3 **Toque em .**
 - É apresentado o ecrã CONFIGURAÇÃO.
- 4 **Toque em **Special**.**



- Aparece o ecrã especial.

5 Defina cada item da seguinte forma.

■ DEMO

Defina o modo de demonstração. A predefinição é "ON".

■ SETUP Memory

Bloqueia ou desbloqueia Audio SETUP Memory/Recall/Clear.

■ Audio SETUP Memory

Memoriza as definições áudio atuais.

- Atenuador/ Balanço, Coluna / X'over, Equalizador (Predefinição do Utilizador, Nível SW), Posição/DTA, Efeito Sonoro **(P.47)**

■ Audio SETUP Recall

Chama a definição de áudio memorizada.

■ Audio SETUP Clear

Limpa a memória AUDIO SETUP Memory e a definição de áudio memorizada atualmente.

■ Software Information

Verifique a versão do software desta unidade. **(P.44)**

■ Open Source Licenses

Exibe as licenças open source.

■ Initialize

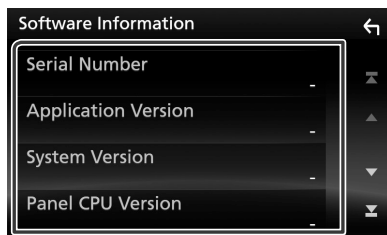
Toque em **Initialize** e, em seguida, toque em **Yes** para definir todas as definições para as predefinições iniciais.

- A Memória de CONFIGURAÇÃO Áudio não foi iniciada.

Informações do software

Verifique a versão do software desta unidade.



- 1 **Toque em **Software Information** no ecrã Especial.**
- 2 **Confirme a versão de software.**



NOTA

- Para saber como atualizar o software, consulte o manual do procedimento de atualização relevante, fornecido com o software.

Configuração do ecrã

- 1 **Pressione o botão FNC.**
 > O menu pop-up aparece.
- 2 **Toque em .**
 > Aparece o ecrã HOME (inicial).
- 3 **Toque em .**
 > É apresentado o ecrã CONFIGURAÇÃO.
- 4 **Toque em Display.**



> É apresentado o ecrã de visualização.

- 5 **Defina cada item da seguinte forma.**

■ Dimmer

Selecione o modo de atenuação da luz.

OFF: A luz do ecrã e dos botões não é atenuada.

ON: A luz do ecrã e dos botões é atenuada.

SYNC (Predefinição): Ativa ou desativa a função de atenuação da luz quando o interruptor de controlo das luzes do veículo está ligado ou desligado.

■ OSD Clock

Selecione se deseja visualizar o relógio enquanto vê vídeo, etc.

"ON" (Padrão) / "OFF"

■ Background

Mudança da imagem de fundo. (P.45)

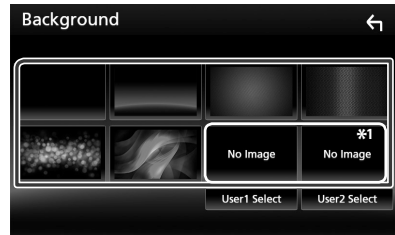
■ Viewing Angle

Se for difícil visualizar a imagem no ecrã, ajuste o ângulo de visualização. Quanto mais baixo for o valor (negativo), mais esbranquiçada parecerá a imagem no ecrã.

"0" (Predefinição) / "-1" / "-2" / "-3"

Mude a imagem de fundo

- 1 Toque em **Background** no ecrã Exibição.
- 2 **Selecione uma imagem.**



*1 Selecione uma imagem original previamente.

Para registar uma imagem original

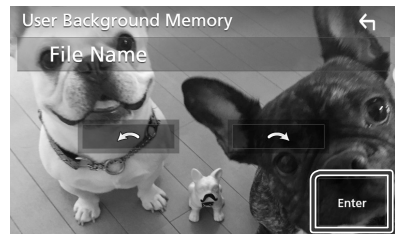
Pode carregar uma imagem a partir do dispositivo USB ligado e defini-la como imagem de fundo.

Antes de efetuar este procedimento, é necessário ligar o dispositivo que tem a imagem a ser carregada.

- 1 **Toque em User1 Select ou User2 Select no ecrã de Fundo.**
- 2 **Selecione a imagem a carregar.**





- 3 **Toque em Enter.**



> A imagem selecionada é carregada e o ecrã volta a mostrar o ecrã de Background (Fundo).

NOTA

- Tocar em  roda no sentido oposto ao dos ponteiros do relógio.
- Tocar em  roda no sentido dos ponteiros do relógio.
- Ficheiros de imagem: JPEG (.jpg, .jpeg), PNG (.png), BMP (.bmp)

Configuração de AV

Pode definir os parâmetros AV.

1 Pressione o botão **FNC**.

➤ O menu pop-up aparece.

2 Toque em .

➤ Aparece o ecrã HOME (inicial).

3 Toque em .

➤ É apresentado o ecrã CONFIGURAÇÃO.

4 Toque em **AV**.



➤ Aparece o ecrã AV.

5 Defina cada item da seguinte forma.

■ AV-OUT

Pode selecionar uma fonte AV para ser retirada da porta AV OUTPUT.

OFF, AV-IN, USB ou iPod

Não pode selecionar iPod se estiver conectado através de Bluetooth.

Se selecionar USB, iPod, Spotify, áudio Bluetooth, Apple CarPlay ou Android Auto como a fonte principal, não será possível selecionar USB ou iPod como a fonte de saída AV.

■ CarPlay Sidebar

Selecione a posição da barra de controlo (esquerda ou direita) mostrada no painel de toque.

“Left” (Predefinição) / “Right”

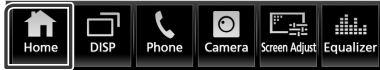
Controlar o Áudio

Pode ajustar as várias definições, como o balanço áudio ou o nível de subwoofer.

1 Pressione o botão **FNC**.

➤ O menu pop-up aparece.

2 Toque em .



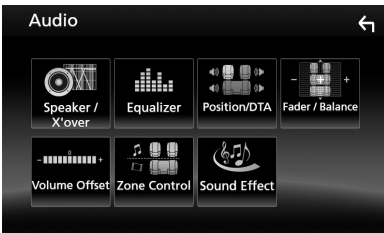
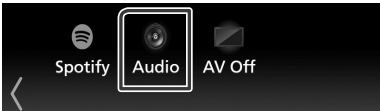
➤ Aparece o ecrã HOME (inicial).

3 Toque em .



➤ É apresentado o ecrã de seleção de fonte.

4 Toque em **Audio**.



Consulte a secção seguinte para cada definição.

- Configuração do altifalante/ X'over **(P.47)**
- Controlar o equalizador **(P.50)**
- Definir a posição de escuta/ DTA **(P.53)**
- Controlar o áudio geral (Atenuador/ Balanço) **(P.50)**
- Definir compensação de volume **(P.51)**
- Efetuar o controlo de zona **(P.51)**
- Definir o efeito sonoro **(P.52)**

Configuração dos altifalantes/ X'over

1 Pressione o botão **FNC**.

➤ O menu pop-up aparece.

2 Toque em .

➤ Aparece o ecrã HOME (inicial).

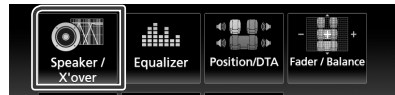
3 Toque em .

➤ É apresentado o ecrã de seleção de fonte.

4 Toque em **Audio**.

➤ É apresentado o ecrã Audio.

5 Toque em **Speaker/X'over**.



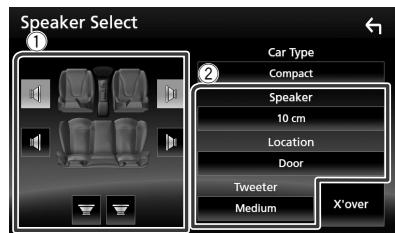
6 Seleccione o tipo de veículo.

Pode configurar o tipo de automóvel e rede de altifalantes, etc.

Se o seu tipo de automóvel for selecionado, o alinhamento do tempo de atraso é definido automaticamente (para ajuste da temporização da saída de som para cada canal) de forma a obter os melhores efeitos de surround.



7 Toque no altifalante **(1)** que pretende ajustar e defina cada item **(2)** da seguinte maneira.



■ Speaker

Pode seleccionar um tipo de altifalante e o seu tamanho para obter os melhores efeitos sonoros.

Quando o tipo e o tamanho dos altifalantes forem definidos, é definida automaticamente a rede de crossover dos altifalantes.

■ Location (Apenas para a Frente, Traseira)

Selecione a posição do altifalante que resolveu.

■ Tweeter (Apenas para a Frente)

Pode definir o tweeter quando está a seleccionar os altifalantes dianteiros.

Nenhum, Pequeno, Médio, Grande

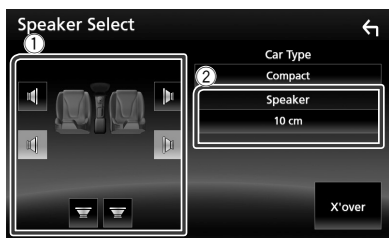
■ X'over

Apresenta o ecrã de configuração de crossover dos altifalantes.

Pode ajustar a configuração do crossover que foi definida automaticamente quando seleccionou o tipo de altifalante.

Para informações detalhadas, consulte a secção **Configurar a rede crossover (P.48)**

Quando a rede de Colunas está definida para 3 vias:



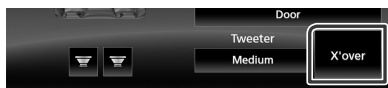
NOTA

- Para saber como mudar o sistema de colunas de 3 vias, consulte **Configuração de sistema de colunas de 3 vias (P.49)**. Conectar colunas de 3 vias com o modo de 2 vias seleccionado pode avariar as colunas.
- Selecione "None" (Nenhum) se não dispuser de altifalantes.

■ Configurar a rede crossover

Pode definir uma frequência de crossover para as colunas.

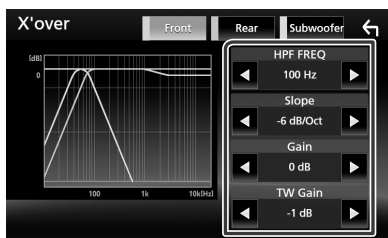
1 Toque em X'over .



2 Toque no altifalante para definir.



3 Defina cada item da seguinte forma.



■ HPF FREQ

Ajuste de filtro de passa altos. (Quando a coluna dianteira ou traseira é seleccionada no ecrã Speaker Select (Seleção de altifalante))

■ LPF FREQ

Ajuste de filtro de passa baixos. (Quando o subwoofer é seleccionado no ecrã Speaker Select (Seleção de altifalante))

■ Slope*1

Define uma curva de crossover.

■ Gain

Ajusta a coluna dianteira, a coluna traseira ou o nível do subwoofer.

■ TW (Tweeter) Gain *2

Ajusta o nível do tweeter. (Quando o dianteiro é seleccionado no ecrã Speaker Select (Seleção de altifalante))

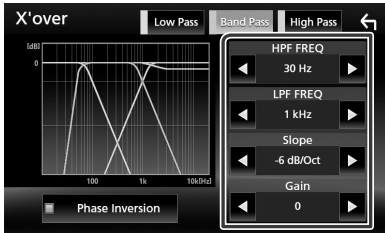
■ Phase Inversion*3

Define a fase da saída do subwoofer.

Verifique **Phase Inversion** para deslocar a fase 180 graus. (Quando o subwoofer é seleccionado no ecrã Speaker Select (Seleção de altifalante))

- *1 Só quando "LPF FREQ"/"HPF FREQ" estiver definido para um modo diferente de "Through" em **X'over**.
- *2 Apenas quando "Tweeter" está definido para "Small", "Medium", "Large" em **Speaker Setup**.
- *3 Apenas quando "Subwoofer" está definido para um modo diferente de "None" em **Speaker Setup**.

Quando a rede de Colunas está definida para 3 vias:





- **FREQ (Passagem Alta)**
Ajuste de filtro de passa altos. (Quando o tweeter é selecionado no ecrã Seleção de Colunas)
- **HPF FREQ, LPF FREQ (Passagem de Banda)**
Ajuste de Filtro de Passagem de Banda. (Quando a coluna de gama média é selecionada no ecrã de Seleção de Colunas)
- **FREQ (Passagem Baixa)**
Ajuste de filtro de passa baixos. (Quando o woofer é selecionado no ecrã de Seleção de Coluna)
- **Slope***³
Define uma curva de crossover.
- **Gain**
Define o ganho de cada coluna.
- **Phase Inversion***²
Define a fase de saída do tweeter, gama média e woofer.
Verifique **Phase Inversion** para deslocar a fase 180 graus.

NOTA

- Para saber como mudar o sistema de colunas de 3 vias, consulte **Configuração de sistema de colunas de 3 vias (P.49)**. Conectar colunas de 3 vias com o modo de 2 vias selecionado pode avariar as colunas.

Configuração de sistema de colunas de 3 vias

Selecione o modo Crossover Network (divisor de frequência) apropriado de acordo com o sistema de altifalantes (sistema de altifalantes de 2 vias ou sistema de altifalantes de 3 vias).

- 1 **Pressione o botão FNC.**
➤ O menu pop-up aparece.
- 2 **Toque em .**
➤ Aparece o ecrã HOME (inicial).
- 3 **Toque em .**
➤ É apresentado o ecrã de seleção de fonte.
- 4 **Toque em AV Off.**
- 5 **Pressione o botão FNC e o botão - durante 1 segundo ao mesmo tempo.**



- É apresentado o ecrã de seleção do sistema de colunas.

6 Seleccione o modo de rede cruzada.





- É apresentado o ecrã de confirmação.

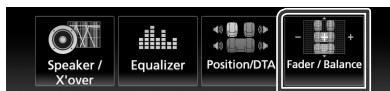
7 Toque em Yes.

NOTA

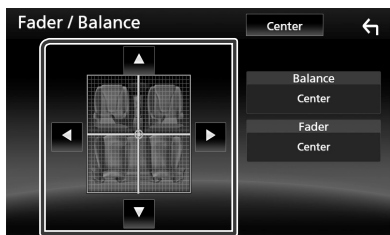
- Quando o sistema de coluna de 3 vias está selecionado, as funções seguintes estão desativadas.
 - Controlo de zona
 - Atenuador de Controlo Geral de Som
 - Focagem frontal da Posição de Escuta/ DTA
 - Selecione as colunas que realizam a saída do som do telemóvel de Bluetooth HF/Áudio
 - Sinal Sonoro da Configuração da Interface do Utilizador
- Conectar colunas de 3 vias com o modo de 2 vias selecionado pode avariar as colunas.

Controlar o áudio geral

- 1 **Pressione o botão FNC.**
 - O menu pop-up aparece.
- 2 **Toque em .**
 - Aparece o ecrã HOME (inicial).
- 3 **Toque em .**
 - É apresentado o ecrã de seleção de fonte.
- 4 **Toque em **Audio**.**
 - É apresentado o ecrã Audio.
- 5 **Toque em **Fader / Balance**.**



- 6 **Defina cada item da seguinte forma.**



■ **Fader / Balance**

Ajusta o balanço do volume na área selecionada.

◀ e ▶ permitem ajustar o balanço do volume à esquerda e à direita.


▲ e ▼ permitem ajustar o balanço do volume à frente e atrás.


■ **Center**

Apague o ajuste.

Controlo do equalizador

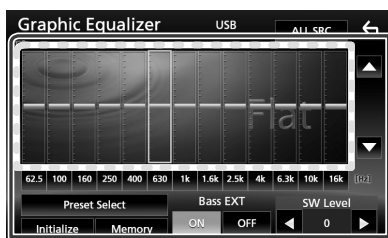
Pode ajustar o equalizador selecionando a configuração otimizada para cada categoria.

- 1 **Pressione o botão FNC.**
 - O menu pop-up aparece.
- 2 **Toque em .**
 - Aparece o ecrã HOME (inicial).

- 3 **Toque em .**
 - É apresentado o ecrã de seleção de fonte.
- 4 **Toque em **Audio**.**
 - É apresentado o ecrã Audio.
- 5 **Toque em **Equalizer**.**



- 6 **Toque no ecrã e defina Graphic Equalizer (Equalizador gráfico) como pretendido.**



■ **Nível de ganho (área de enquadramento pontilhada)**

Ajuste o nível de ganho tocando em cada barra de frequência.

Pode seleccionar a barra de frequência e ajustar o seu nível com ▲, ▼.

■ **Preset Select**

Exibe o ecrã para convocar a curva do equalizador predefinida.

■ **Memory**

Guarda a curva do equalizador ajustada do "User1" para o "User4".

■ **Initialize**

A curva EQ atual volta a plana.

■ **ALL SRC**

Aplique o equalizador ajustado a todas as fontes. Toque **ALL SRC** e então toque em **OK** no ecrã de confirmação.

■ **Bass EXT (Configurações de Graves Expandidos)**

Quando ativado, frequências inferiores a 62,5 Hz são configuradas para o mesmo nível de ganho que a de 62,5 Hz.

■ **SW Level**

Ajusta o volume do subwoofer. Esta definição não está disponível quando o subwoofer está

definido para "None" (Nenhum). Consulte a secção **Configuração dos altifalantes/ X'over (P.47)**.

Convocar a curva EQ

- 1 Toque em **Preset Select**.
- 2 Selecione curva EQ.



NOTA

- **iPod** está disponível apenas com a fonte iPod presente.


Guarde a curva EQ


- 1 Ajuste a curva EQ.
- 2 Toque em **Memory**.
- 3 Selecione onde guardar.



Compensação de Volume

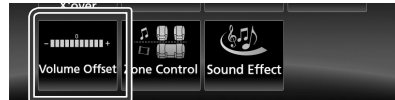
Ajusta com precisão o volume da fonte atual para minimizar a diferença de volume entre fontes diferentes.

- 1 Pressione o botão **FNC**.
 - O menu pop-up aparece.
- 2 Toque em .
 - Aparece o ecrã HOME (inicial).

- 3 Toque em .
 - É apresentado o ecrã de seleção de fonte.

- 4 Toque em **Audio**.
 - É apresentado o ecrã Audio.

- 5 Toque em **Volume Offset**.



- 6 Toque em **+ ou -** para ajustar o nível.





■ Initialize

Volta para as definições iniciais.

* Se aumentou primeiro o volume e depois o diminuiu usando "Volume Offset" (Compensação de volume), o som gerado ao mudar repentinamente para outra fonte poderá ser muito elevado.

Controlo de zona

Pode seleccionar fontes diferentes para as posições dianteira e traseira no veículo.

- 1 Pressione o botão **FNC**.
 - O menu pop-up aparece.
- 2 Toque em .
 - Aparece o ecrã HOME (inicial).
- 3 Toque em .
 - É apresentado o ecrã de seleção de fonte.
- 4 Toque em **Audio**.
 - É apresentado o ecrã Audio.

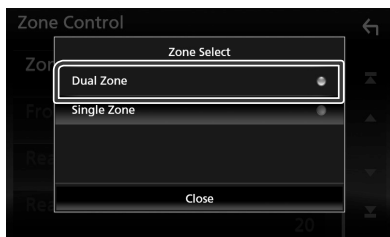
5 Toque em **Zone Control**.



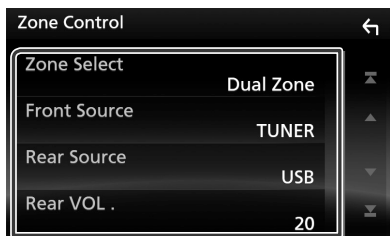
➤ É apresentado o ecrã Zone Control.

6 Toque em **Zone Select**.

7 Toque em **Dual Zone**.



8 Defina cada fonte da seguinte forma.



■ **Zone Select**

Toque em **Single Zone** para desligar a função de zona dupla.

■ **Front Source Rear Source**

Selecione a fonte áudio para cada uma.

■ **Rear VOL.**

Ajusta o volume da fonte traseira.

NOTA

- Quando o som da coluna traseira estiver comutado, a fonte áudio que é debitada no terminal AV OUTPUT também é comutada para a mesma fonte.
- Quando a função de zona dupla está ativada, não estão disponíveis as seguintes funções.
 - Débito do subwoofer
 - Subwoofer Level (Nível do subwoofer)/Bass Boost (Aumento de graves) **(P.52)**
 - Equalizer Control/Sound Effect (Efeito sonoro)/Listening Position **(P.50, 52, 53)**
 - Configuração de Colunas **(P.47)**
 - Reprodução de Ficheiro de Fonte de Som de Alta Resolução

NOTA

- Não pode selecionar iPod se estiver conectado através de Bluetooth.
- Se selecionar USB, iPod, áudio Bluetooth, Apple CarPlay ou Android Auto como a fonte frontal, não será possível selecionar USB ou iPod como a fonte traseira.

Efeito de som

Pode definir efeitos de som.

1 Pressione o botão **FNC**.

➤ O menu pop-up aparece.

2 Toque em .

➤ Aparece o ecrã HOME (inicial).

3 Toque em .

➤ É apresentado o ecrã de seleção de fonte.

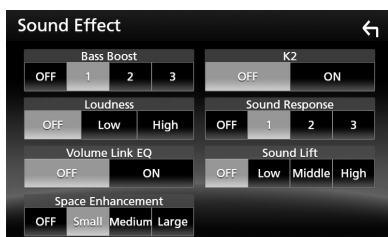
4 Toque em **Audio**.

➤ É apresentado o ecrã Audio.

5 Toque em **Sound Effect**.



6 Defina cada item da seguinte forma.



■ **Bass Boost**

Define o nível do aumento dos graves entre "OFF"/"1"/"2"/"3".

■ **Loudness**

Define as quantidades de reforço dos sons altos e baixos.

"OFF"/"Low" (Baixo), "High" (Alto)

■ **Volume Link EQ**

Reduz o ruído de processamento elevando a largura da banda.

“OFF”, “ON”

■ **Space Enhancement**

Selecione como sentir a melhoria do espaço de som.

“OFF”/“Small” (Pequeno)/“Medium” (Média)/“Large” (Grande).

■ **K2**

Ativa/Desativa a função K2.

Tecnologia para extrapolar e suplementar com um algoritmo proprietário a gama de alta frequência que é cortada durante a codificação.

■ **Sound Response**

Torna o som virtualmente mais realista usando o sistema de Processador de Sinal Digital (DSP, Digital Signal Processor).

Selecione um nível entre “OFF”/“1”/“2”/“3”.

■ **Sound Lift**

Pode ajustar a altura dos altifalantes virtualmente para se adequar à sua posição de escuta.

“OFF”/“Low” (BAIXO)/“Middle” (MÉDIO)/“High” (ALTO).


Posição de Escuta/ DTA

A Posição de Escuta/DTA permite-lhe melhorar o campo de som dependendo da posição do assento em que se senta.


A Posição de Escuta/DTA permite-lhe definir “Listening Position” e “Front Focus”. Não pode definir ambos ao mesmo tempo.

1 Pressione o botão **FNC**.

➤ O menu pop-up aparece.

2 Toque em .

➤ Aparece o ecrã HOME (inicial).

3 Toque em .

➤ É apresentado o ecrã de seleção de fonte.

4 Toque em **Audio**.

➤ É apresentado o ecrã Audio.

5 Toque em **Position/DTA**.



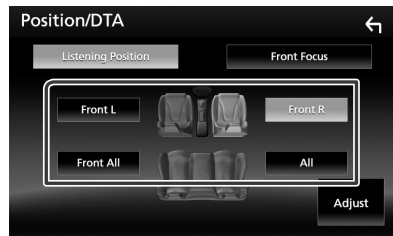
- Definir a Posição de Escuta (**P.53**)
- Configurar Focagem Frontal (**P.54**)

Posição de escuta

Ajuste o tempo de atraso de som dado que os altifalantes mais próximos ao assento selecionado têm mais tempo de atraso, para que o som de cada altifalante chegue ao ouvinte ao mesmo tempo.

1 Toque em **Listening Position** no ecrã Posição/DTA.

2 Selecione a posição de escuta entre **Front R**, **Front L**, **Front All** e **All**.



Controlo do DTA de Posição

Pode afinar ao pormenor a sua posição de escuta.

1 Toque em **Adjust**.

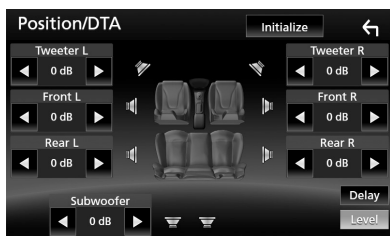
2 Toque em **Delay**.

3 Toque em **◀** ou **▶** para ajustar o tempo de atraso do altifalante selecionado.



4 Toque em **Level**.

5 Toque em ◀ ou ▶ para ajustar o nível de som do altifalante selecionado.



NOTA

- Para retornar para a definição inicial de Delay e Level, toque em **Initialize** e, em seguida, em **YES** no ecrã de confirmação.

Focagem Frontal

Esta é a função para focar a imagem de som imaginária em frente do assento selecionado.

1 Toque em **Front Focus** no ecrã Posição/DTA.

2 Selecione uma posição de focagem frontal.

Para **Front All** e **All**, selecione a Prioridade E ou D dependendo do lado em que quer colocar a imagem de som imaginária.

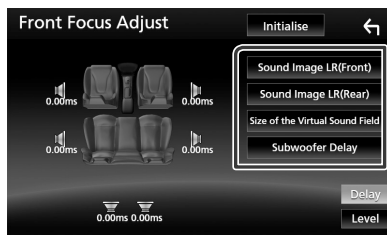


Ajuste preciso da Focagem Frontal

1 Toque em **Adjust**.

2 Toque em **Delay**.

3 Defina cada item da seguinte forma.



■ **Sound Image LR (Front)**

Ajusta a imagem de som a focar em frente dos ecrãs frontais.

■ **Sound Image LR (Rear)**

Ajusta a imagem de som a focar em frente aos ecrãs traseiros.

■ **Size of the Virtual Sound Field**

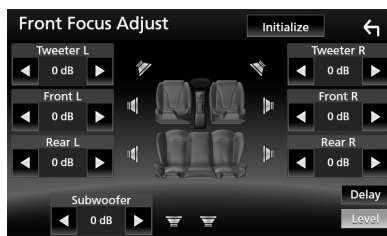
Ajuste o tamanho da imagem de som para corresponder ao seu gosto pessoal. Se a imagem de som for movida da frente, ajuste-a com **Sound Image LR (Front)** ou **Sound Image LR (Rear)**.

■ **Subwoofer Delay**

Ajuste o tempo de atraso do subwoofer.

4 Toque em **Level**.

5 Toque em ◀ ou ▶ para ajustar o nível de som do altifalante selecionado.



NOTA

- Para retornar para a definição inicial de Delay e Level, toque em **Initialize** e, em seguida, em **YES** no ecrã de confirmação.

Controlo remoto

Esta unidade pode ser operada através do controlo remoto.

Para KW-M730BT, o controlo remoto é o acessório opcional (RM-RK258).

▲ ADVERTÊNCIA

- Não ingira a bateria, Risco de Queimadura Química

O controlo remoto fornecido com este produto contém uma pilha "moeda" / "célula de botão". Se a pilha "moeda" / "célula de botão" for engolida, pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e pode levar à morte.

Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças. Se o compartimento da pilha não se fechar com segurança, cesse a utilização do produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.

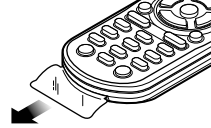
Se engoliu pilhas ou colocou pilhas no interior do seu corpo, procure, imediatamente, ajuda médica.

▲ATENÇÃO

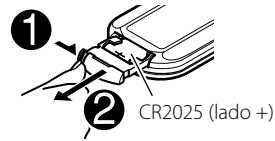
- Coloque o controlo remoto num local onde não se desloque durante operações de travagem ou outras. Poderão ocorrer situações perigosas se o controlo remoto cair e ficar preso sob os pedais durante a condução.
- Não deixe a pilha perto de fogo ou debaixo de luz do sol direta. Poderá provocar num incêndio, explosão ou gerar demasiado calor.
- Não recarregue, não faça curto-circuito, parta ou aqueça as pilhas nem as coloque no fogo. Tais ações podem fazer com que as pilhas percam líquido. Se o líquido entornado entrar em contacto com os seus olhos ou com a roupa, lave imediatamente com água e consulte um médico.
- Existe o perigo de explosão se a pilha de lítio for substituída incorretamente. Troque apenas pelo mesmo tipo ou equivalente.

■ Remoção da folha de pilha

Puxe a folha de pilha do telecommando para ativar a pilha.

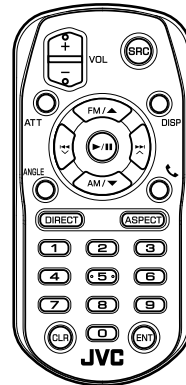



■ Troca da pilha do telecommando



- Utilize uma pilha tipo botão disponível comercialmente (CR2025).
- Coloque a pilha com as polaridades + e - alinhadas adequadamente.
 - Se a eficiência do telecommando diminuir, troque a pilha.

Funções dos botões do controlo remoto



Designação da Tecla	Função
SRC	Muda para a fonte a ser reproduzida. No modo Mãos-livres, desliga o telefone.
VOL + -	Ajusta o volume.
ATT	Se pressionar a tecla uma vez, permite baixar o volume. Se pressionar a tecla duas vezes, repõe o nível de volume anterior.
DISP	Muda o ecrã entre a fonte atual e o ecrã de App a partir do iPod touch/iPhone/Android ligado.
FM/▲ AM/▼	Seleciona a pasta a ser reproduzida. Durante a fonte do sintonizador, seleccione as bandas FM/AM a receber.
◀◀ ∨ ▶▶ ∧	Seleciona a faixa ou o ficheiro a ser reproduzido.
ANGLE	Não usado.
	Quando é recebida uma chamada, permite atendê-la.
DIRECT	Muda para o modo de procura direta. Para informações detalhadas sobre o modo de procura direta, consulte a secção Modo de procura direta (P.56) .
ASPECT	Muda a relação largura-altura. • Para verificar a definição atual da relação largura-altura, opere o painel táctil. (P.42)
Teclado numérico	Especifica o número a procurar na procura direta. Para informações detalhadas sobre o modo de procura direta, consulte a secção Modo de procura direta (P.56) .
CLR	Apaga o número.
ENT	Realiza a função seleccionada.

Modo de procura direta

Com o controlo remoto, pode aceder diretamente ao ficheiro pretendido, à faixa, ao capítulo, etc., introduzindo o número correspondente ao conteúdo.

NOTA

- Esta operação não pode ser efetuada em dispositivos USB e iPod.

1 Pressione o botão **SRC** repetidamente, até o conteúdo pretendido ser apresentado.

Os conteúdos disponíveis são diferentes consoante a fonte.

■ Sintonizador

Valor da frequência

2 Com o teclado numérico, introduza o número do conteúdo que pretende reproduzir.

3 Pressione o botão ◀◀ ou ▶▶.

- O conteúdo que introduziu é reproduzido.

Conexão/Instalação

Antes da instalação

Antes da instalação desta unidade, tenha em consideração as seguintes precauções.

▲AVISOS

- Se ligar o fio de ignição (vermelho e o fio da bateria (amarelo) ao chassis do automóvel (terra), pode causar um curto-circuito, que por sua vez pode causar um incêndio. Ligue esses fios sempre à fonte de energia que passa através da caixa de fusíveis.
- Não elimine o fusível do cabo de ignição (vermelho) e do cabo da bateria (amarelo). A fonte de alimentação deve ser ligada aos cabos passando pelo fusível.

▲ATENÇÃO

- Instale este aparelho na consola do seu automóvel.
Não toque nas peças de metal deste aparelho durante ou pouco depois da utilização do aparelho. As peças de metal, como por exemplo a armação, aquecem.

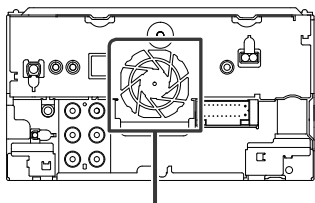
NOTA

- A instalação e ligação deste aparelho requerem conhecimentos e experiência. Para maior segurança, deixe as operações de montagem e ligação a cargo de profissionais.
- Assegure-se de que liga a unidade a uma fonte de alimentação de 12 V CC com massa negativa.
- Não instale o aparelho num local exposto à luz solar direta ou calor e humidade excessivos. Evite também locais com demasiada poeira ou a possibilidade de salpicos de água.
- Não utilize os seus próprios parafusos. Utilize apenas os parafusos fornecidos. O uso de parafusos não apropriados pode resultar em danos ao aparelho principal.
- Se a alimentação não estiver LIGADA ("Existe um erro na conexão elétrica da coluna. Por favor verifique as conexões." é exibido), o fio da coluna pode ter sofrido um curto-circuito ou ter tocado no chassis do veículo e a função de proteção pode ter sido ativada. Portanto, o

cabo do altifalante deve ser verificado.

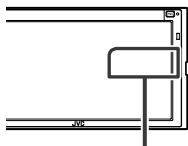
- Se a ignição do automóvel não tiver uma posição ACC, conecte os fios da ignição a uma fonte de energia que possa ser ativada e desativada pela chave de ignição. Se ligar o fio de ignição a uma fonte de alimentação com um débito de tensão permanente, como os cabos da bateria, a bateria poderá ficar descarregada.
- Se a consola tiver tampa, certifique-se que instala o aparelho de forma a que o painel frontal não bata na tampa ao abrir e ao fechar.
- Se o fusível fundir, certifique-se primeiro de que os fios não tocam uns nos outros para não causar um curto-circuito, e substitua o fusível antigo por outro com a mesma potência.
- Isole os cabos não ligados com fita isolante ou outro material similar. Para evitar curtos-circuitos, não remova as capas dos finais dos cabos não conectados ou dos terminais.
- Ligue os cabos individuais do altifalante aos terminais correspondentes. A unidade poderá ficar danificada ou deixar de funcionar se partilhar os fios ⊖ ou os ligar à massa a qualquer peça metálica do carro.
- Quando houver somente dois altifalantes conectados ao sistema, ligue os conectores a ambos os terminais de saída frontais ou a ambos os terminais de saída traseiros (não misture terminais frontais com traseiros). Por exemplo, se ligar o conector ⊕ do altifalante esquerdo a um terminal de saída dianteiro, não ligue o conector ⊖ a um terminal de saída traseiro.
- Depois que a unidade tiver sido instalada, verifique se as lâmpadas de stop, os piscapiscas, os limpa pára-brisa, etc. do automóvel estão funcionando corretamente.
- Monte o aparelho de forma a que o ângulo de montagem seja de 30° ou menos.
- Esta unidade está equipada com ventoinha de refrigeração para diminuir a temperatura interna. Não monte a unidade num local onde a ventoinha de refrigeração fique bloqueada. Bloquear estas aberturas irá inibir a refrigeração da temperatura interna e resultar em avaria.

Conexão/Instalação



Ventoinha de refrigeração

- Não faça muita pressão sobre a superfície do painel quando instalar a unidade no automóvel. Caso contrário poderão resultar marcas, danos ou avarias.
- A receção poderá ser reduzida se existirem objetos metálicos próximos da antena Bluetooth.



Unidade da antena Bluetooth

■ Acessórios fornecidos para instalação

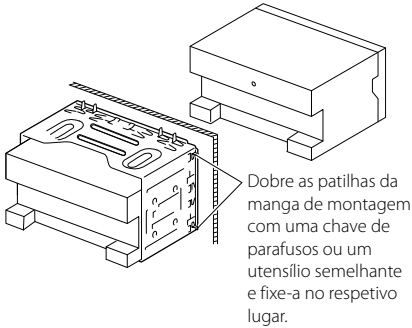
①		x1
②		x1
③		x1
④		x1
⑤		x2

⑥		x1
⑦		x1
⑧		x1

■ Método de instalação

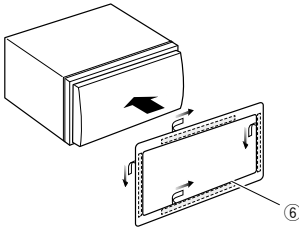
- 1) Para prevenir um curto-circuito, remova a chave da ignição e desligue o terminal \ominus da bateria.
- 2) Faça as ligações apropriadas dos cabos de entrada e saída de cada unidade.
- 3) Ligue os fios de altifalante da cablagem.
- 4) Conecte os fios do arnês da cablagem da seguinte forma; terra, bateria, ignição.
- 5) Ligue o conector da cablagem à unidade.
- 6) Instale o aparelho no seu carro.
- 7) Volte a ligar o terminal \ominus da bateria.
- 8) Efetue a configuração inicial.
Consulte a secção **Configuração inicial (P.7)**.

Instalar a unidade



Moldura

- 1) Remova o separador da Placa de metal (acessório ⑥).
- 2) Anexar acessório ⑥ à unidade.

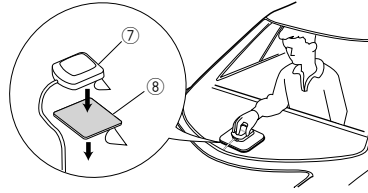


Antena GPS

A antena GPS é instalada no interior do carro. Deve ser instalada o mais horizontalmente possível para permitir uma receção fácil dos sinais de satélite GPS.

Para montar a antena GPS dentro do seu veículo:

- 1) Limpe o painel de instrumentos ou outra superfície.
- 2) Remova o separador da placa de metal (acessório ⑧).
- 3) Pressione firmemente a placa de metal (acessório ⑧) no painel de instrumentos ou noutra superfície de montagem. Pode dobrar a placa de metal (acessório ⑧) para que se ajuste a uma superfície curva, se necessário.
- 4) Retire o separador da antena GPS (acessório ⑦) e coloque a antena na placa de metal (acessório ⑧).

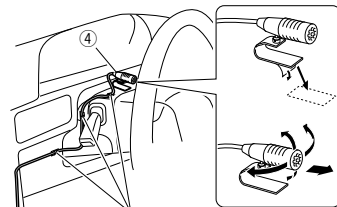


NOTA

- Dependendo do tipo de carro, a receção dos sinais de satélite GPS poderá não ser possível se a instalação for feita no interior.
- Instale esta antena de GPS num local longe de quaisquer antenas utilizadas para rádios CB ou televisão por satélite.
- A antena GPS deve ser instalada numa posição em que fique pelo menos a 12 polegadas (30 cm) do telemóvel ou de outras antenas de transmissão. Os sinais do satélite GPS podem sofrer interferência por parte desse tipo de comunicação.
- Pintar a antena GPS com tinta (metálica) pode causar uma quebra no desempenho.

Unidade do microfone

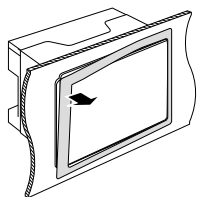
- 1) Verifique a posição de instalação do microfone (acessório ④).
- 2) Limpe a superfície de instalação.
- 3) Retire o separador do microfone (acessório ④) e coloque o microfone na placa apresentada abaixo.
- 4) Ligue o cabo do microfone na unidade, prendendo-o em várias posições com fita adesiva ou outro método.
- 5) Ajuste a direção do microfone (acessório ④) ao condutor.



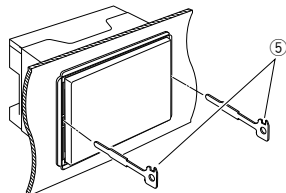
Fixe um cabo com fita adesiva.

Remoção do aparelho

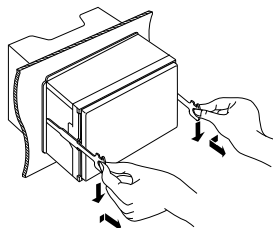
1) Retire a placa de guarnição (acessório ⑥).



2) Insira as duas chaves de remoção (acessório ⑤) profundamente nas ranhuras de cada lado, conforme indicado.



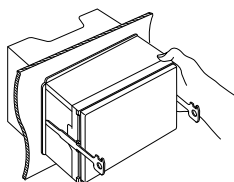
3) Baixe a chave de remoção e puxe para retirar a unidade até meio, enquanto pressiona para dentro.



NOTA

- Tenha cuidado para não se ferir com os pinos de retenção da chave de remoção.

4) Puxe a unidade totalmente para fora, com as mãos, tendo cuidado para não a deixar cair.



Guia de funcionamento do conector da cablagem elétrica (Acessório ①)

Pino	Cor e função	
A-4	Amarelo	Bateria
A-5	Azul/Branco ^[1]	Controlo de energia
A-6	Laranja/branco	Dimmer
A-7	Vermelho	Ignição (ACC)
A-8	Preto	Ligação terra (massa)
B-1/ B-2	Roxo (+) / Roxo/Preto (-)	Traseiro direito
B-3/ B-4	Cinzeno (+) / Cinzeno/Preto (-)	Dianteiro direito
B-5/ B-6	Branco (+) / Branco/Preto (-)	Dianteiro esquerdo
B-7/ B-8	Verde (+) / Verde/Preto (-)	Traseiro esquerdo

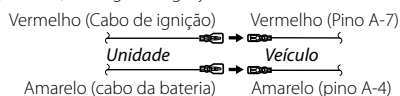
*Impedância do altifalante: 4-8 Ω

▲ADVERTÊNCIA para Ligação do Conector ISO

A disposição dos pinos nos conectores ISO depende do tipo do veículo. Certifique-se de que efetua as ligações corretamente, para evitar danos no aparelho. A ligação predefinida das cablagens é descrita em (1) abaixo. Se os pinos do conector ISO se apresentarem como ilustrado em (2), faça as ligações conforme ilustrado. Assegure-se que torna a ligar o cabo conforme indicado (2) abaixo para instalar esta unidade em automóveis Volkswagen, etc.

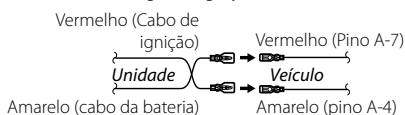
(1): Configuração predefinida

O pino vermelho (A-7) do conector ISO do veículo está ligado à fonte de alimentação constante e o pino A-4 (amarelo) está ligado à ignição.

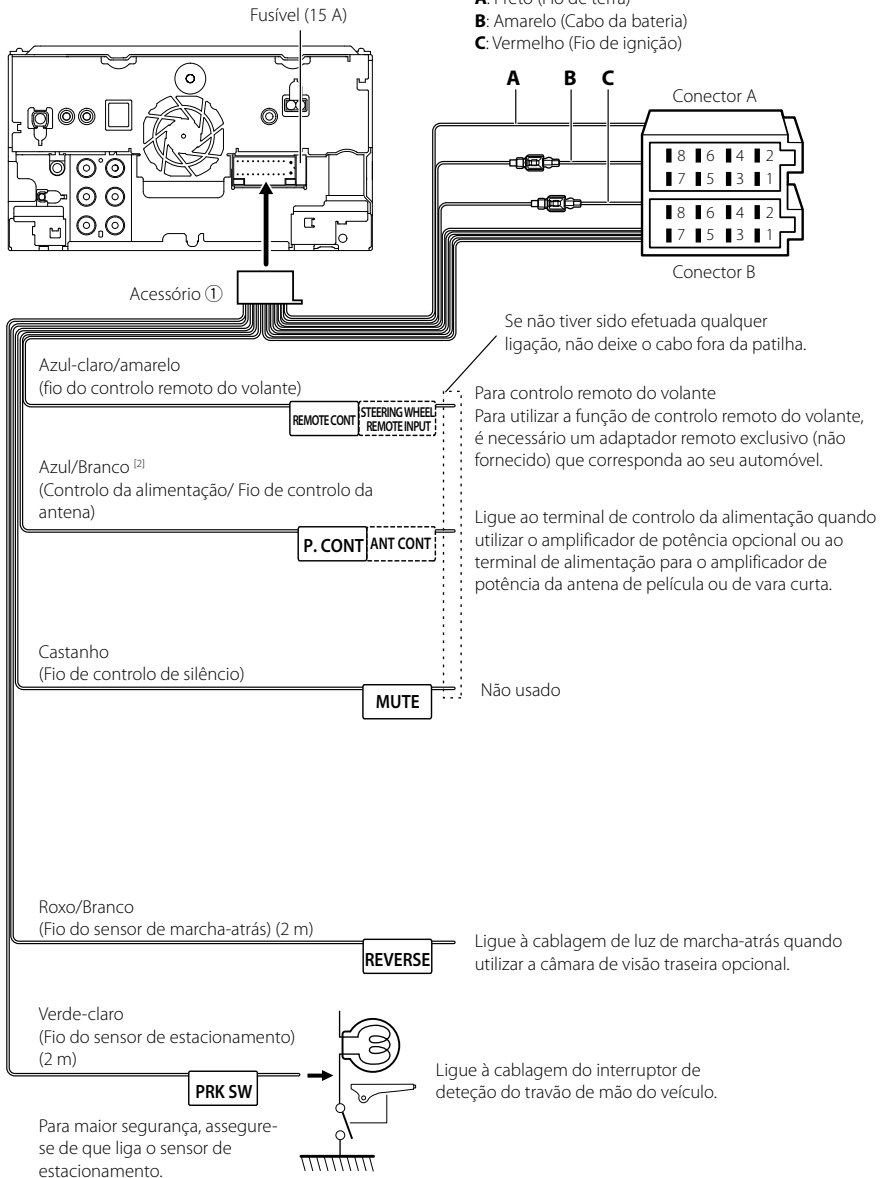


(2)

O pino vermelho (A-7) do conector ISO do veículo está ligado à fonte de alimentação constante e o pino amarelo (A-4) está ligado à ignição.

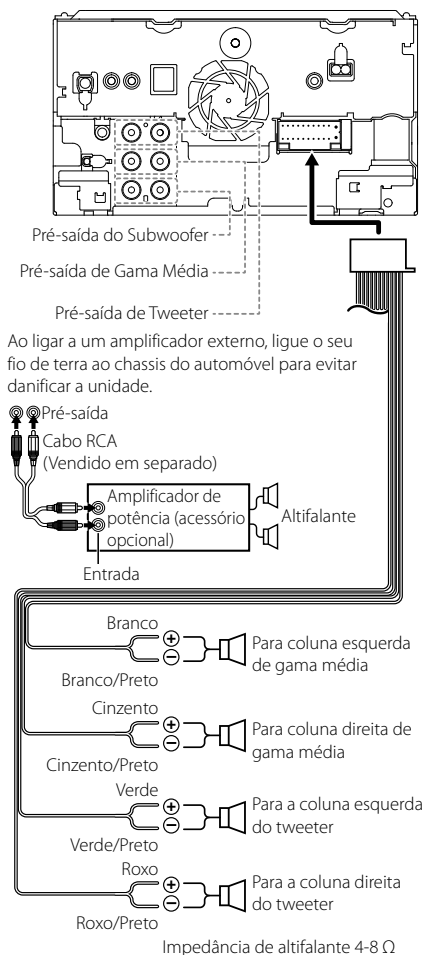


Ligar os cabos aos terminais



[1] [2]: Cabo Azul/Branco fornece dois cabos, [1] e [2]. Saída total do cabo Azul/Branco ([1] + [2]): 12 V \approx 350 mA

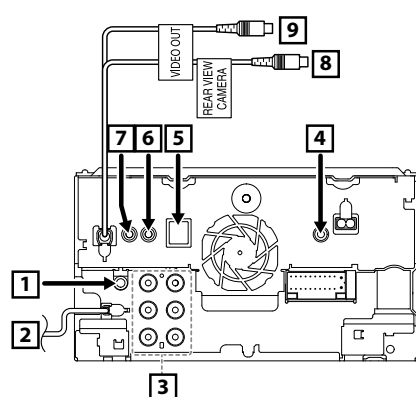
Configuração do sistema de colunas de 3 vias

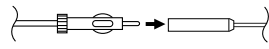

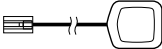
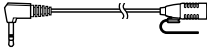


NOTA

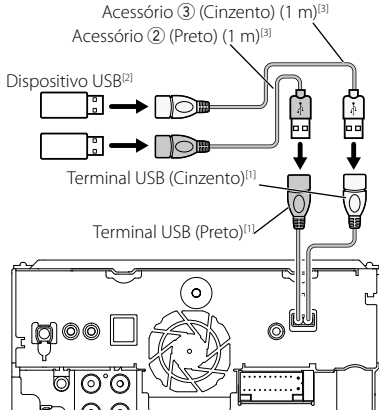
- Para a configuração do sistema de colunas, consulte **Configuração de sistema de colunas de 3 vias (P.49)**.
- Para configuração das colunas e configuração cruzada, consulte **Controlar o Áudio (P.47)**.
- Para saber como conectar os cabos das colunas a terminais diferentes dos terminais das colunas e os terminais de Pré-saída, consulte **Conectar o sistema e os componentes externos (P.62)** e **Ligar os cabos aos terminais (P.61)**.

Conectar o sistema e os componentes externos



1	Saída de Áudio AV (minificha ø3,5)
2	Entrada da antena FM/AM 
3	Ao ligar a um amplificador externo, ligue o seu fio de terra ao chassis do automóvel para evitar danificar a unidade. <ul style="list-style-type: none"> Pré-saída de Áudio Traseira (Esquerda; Branco, Direita; Vermelho) Pré-Saída Áudio Frontal (Esquerda; Branco, Direita; Vermelho) Pré-saída do Subwoofer (Esquerda; Branco, Direita; Vermelho)
4	Entrada AV-IN (1; Áudio esquerdo, 2; Áudio direito, 3; Terra, 4; Visual) 
5	Acessório 7: Antena GPS 
6	Acessório 4: Microfone Bluetooth 
7	Ligue à cablagem do comando da direção do veículo. Contacte o seu revendedor JVC para obter mais detalhes.
8	Entrada da câmara de visão traseira (Amarelo)
9	Saída Visual (Amarelo)

Conectar a um dispositivo USB

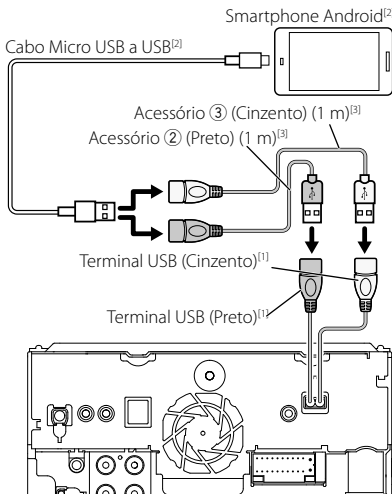


^[1] Corrente de fornecimento de energia máxima de USB: CC 5 V $\overline{\text{---}}$ 1,5 A

^[2] Vendido em separado

^[3] Consulte a secção **Fixar o cabo de extensão USB (P.63)**.

Conectar um smartphone Android



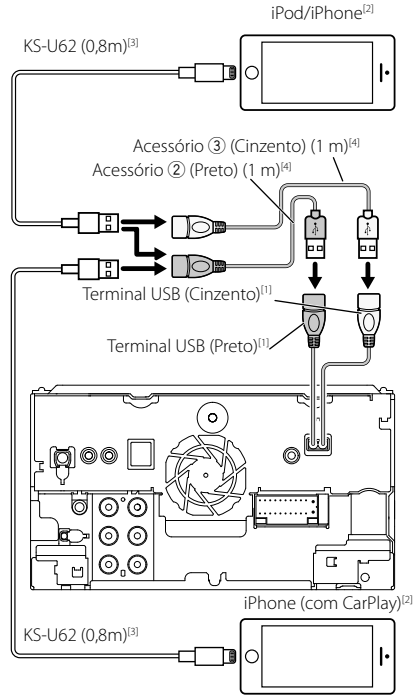
^[1] Corrente de fornecimento de energia máxima de USB: CC 5 V $\overline{\text{---}}$ 1,5 A

^[2] Vendido em separado

^[3] Consulte a secção **Fixar o cabo de extensão USB (P.63)**.

Ligar um iPod/iPhone.

● Conector Lightning



^[1] Corrente de fornecimento de energia máxima de USB: CC 5 V $\overline{\text{---}}$ 1,5 A

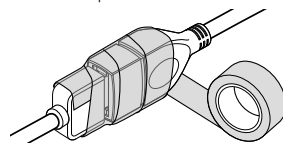
^[2] Vendido em separado

^[3] Acessório opcional

^[4] Consulte a secção **Fixar o cabo de extensão USB (P.63)**.

Fixar o cabo de extensão USB

Fixe o cabo de extensão USB com fita isoladora ou semelhante de forma a que os seus conectores não fiquem desconectados.



Resolução de Problemas

Problemas e Soluções

Se ocorrer algum problema, comece por verificar se consta da seguinte tabela.

NOTA

- Algumas funções desta unidade poderão ser desativadas através dos ajustes feitos.
- O que poderá parecer uma avaria na unidade poderá resultar de uma ligeira falha de operação ou erro de cablagem.

Sobre as definições

- **Não é possível definir o subwoofer.**
- **Não é possível definir a fase do subwoofer.**
- **Não existe débito do subwoofer.**
- **Não é possível definir o filtro passa-baixo.**
- **Não pode configurar o filtro de passagem elevada.**

O subwoofer não está ativado.

- Ative o subwoofer. Consulte a secção **Configuração dos altifalantes/X'over (P.47)**.

A função de zona dupla está ativada.

- Desative a função de zona dupla. Consulte a secção **Controlo de zona (P.51)**.

- **Não é possível selecionar o destino de saída da subfonte na zona dupla.**
- **Não é possível ajustar o volume dos altifalantes traseiros.**

A função de zona dupla está desativada.

- Ative a função de zona dupla. Consulte a secção **Controlo de zona (P.51)**.

- **Não é possível configurar o equalizador.**
- **Não consegue definir a rede crossover.**

A função de zona dupla está ativada.

- Desative a função de zona dupla. Consulte a secção **Controlo de zona (P.51)**.

Sobre as operações áudio

Má receção de rádio.

A antena do carro não está esticada.

- Estique totalmente a antena.

O fio de controlo da antena não está ligado.

- Ligue o fio corretamente. Consulte a secção **Conectar o sistema e os componentes externos (P.62)**.

Impossível selecionar uma pasta.

A função de reprodução aleatória está ativada.

- Desative a função de reprodução aleatória.

Outros

O tom do sensor de toque não soa.

A ficha preout está a ser utilizada.

- O som sensor de toque não pode ser debitado pela ficha preout.

Mensagens de erro

Quando a unidade não é operada corretamente, a causa da falha é apresentada como a mensagem no ecrã.

here is an error in the speaker wiring. Please check the connections.

O circuito de proteção foi ativado porque o cabo da coluna sofreu um curto-circuito ou entrou em contacto com o chassis do carro.

- Ligue ou isole o cabo do altifalante como apropriado e desligue e ligue novamente.

Error 07-67

A unidade não está a funcionar corretamente por algum motivo.

- Desligue e ligue a alimentação. Se a mensagem "Error 07-67" não desaparecer, dirija-se ao revendedor JVC mais próximo.

No Device (dispositivo USB)

O dispositivo USB está selecionado como fonte, embora não esteja nenhum dispositivo USB ligado.

- Mude a fonte para qualquer outra fonte para além de USB/iPod. Ligue um dispositivo USB e mude novamente a fonte para USB.

Disconnected (iPod, leitor de áudio Bluetooth)

O iPod/leitor de áudio Bluetooth está selecionado como fonte, embora não esteja nenhum iPod/leitor de áudio Bluetooth ligado.

- Mude a fonte para qualquer outra que não iPod/Bluetooth. Ligue um iPod/leitor de áudio Bluetooth e mude novamente a fonte para iPod/Bluetooth.

No Media file

O dispositivo de USB ligado não contém ficheiros de áudio reproduzíveis. O suporte reproduzido não tem dados áudio gravados que a unidade consiga reproduzir.

- Consulte a secção **Suportes e ficheiros reproduzíveis (P.65)** e tente outro dispositivo USB.

USB device over current status detected.

É atribuída ao dispositivo USB ligado uma maior capacidade do que aquela que é permitida.

- Verifique o dispositivo USB. Poderão ter ocorrido problemas com o dispositivo USB ligado.
- Altere a fonte para qualquer fonte diferente de USB. Remova o dispositivo USB.

Anexo

Suportes e ficheiros reproduzíveis

Pode reproduzir vários tipos de suportes e de ficheiros nesta unidade.

Sobre ficheiros

São suportados os seguintes ficheiros áudio, vídeo e de imagem.

■ Ficheiros áudio reproduzíveis

	Formato	Taxa de bits	Frequência de amostragem	Contagem Bit
AAC-LC (.m4a)	MPEG2/4 AAC LC HE-AAC(V1,V2)	8 – 320kbps, VBR	16 – 48 kHz	16 bits
MP3 (.mp3)	Áudio de 3 Camadas MPEG 1/2	8 – 320kbps, VBR	16 – 48 kHz	16 bits
WMA (.wma)	Perfil L3 Padrão de Áudio do Windows Media (Versão 7, 8, 9)	8 – 320kbps	16 – 48 kHz	16 bits
PCM linear (WAVE) (.wav)	Formato de Áudio de forma de onda RIFF	–	16 – 192 kHz	16/ 24 bits
FLAC (.flac)	flac	–	16 – 192 kHz	16/ 24 bits
Vorbis (.ogg)	vorbis	VBR	16 – 48 kHz	16 bits
DSD (.dsf, .dff)	DSF DSDIFF	–	2,8 MHz, 5,6 MHz, 11,2 MHz	1 bits

NOTA

- WMA e AAC abrangido por DRM, não pode ser reproduzido.
- O som DSD é convertido para som PCM antes da reprodução.
- A etiqueta EmChinks do DSFDIFF não é suportada.
- Mesmo que os ficheiros áudio sejam compilados com as normas indicadas anteriormente, a reprodução pode ser impossível dependendo dos tipos ou condições dos suportes ou do dispositivo.

■ Ficheiros de vídeo aceitáveis

	Perfil	Tamanho da Imagem Máximo	Taxa de bits máx.	Formato áudio
MPEG-1 (.mpg, .mpeg)	–	352 × 240, 352 × 288	1,5 Mbps	MPEG Camada Áudio 2
MPEG-2 (.mpg, .mpeg)	MP@ML	720 × 480, 720 × 576	8 Mbps	MPEG Camada Áudio 2
H.264/MPEG-4 AVC (.mp4, .m4v, .avi, .flv, .f4v)	Perfil de Linha Base, Perfil Principal	1.920 × 1.080 (30 fps)	8 Mbps	MP3, AAC
MPEG-4 (.mp4, .avi)	Perfil Simples Avançado	1.920 × 1.080 (30 fps)	8 Mbps	MP3, AAC
WMV (.wmv)	Perfil Principal	1.920 × 1.080 (30 fps)	8 Mbps	WMA
MKV (.mkv)	O Formato de Vídeo segue H.264/MPEG-4 AVC, MPEG-4, WMV			MP3, AAC, WMA, Vorbis, FLAC

■ Limitação da estrutura para o ficheiro e pasta

	Dispositivo USB
Número máximo de camadas de pastas	8
Número máximo de ficheiros (por pasta)	999
Número máximo de pastas (por pasta)	9999
Número máximo de pastas (por dispositivo)	–

NOTA

- Pode introduzir um nome de pasta e um nome de ficheiro com 255 caracteres de byte único ou menos.
- Os ficheiros na pasta cujo nome iniciar com um ponto (.) não podem ser reproduzidos.

Especificações

■ Secção Monitor

Tamanho da imagem

- : 6,75 polegadas (diagonal) panorâmica
- : 151,8 mm (L) x 79,68 mm (A)

Sistema de visualização

- : Painel TN LCD

Sistema da unidade

- : Sistema de matriz ativa TFT

Número de pixels

- : 1.152.000 (800H x 480V x RGB)

Pixels efetivos

- : 99,99 %

Disposição dos pixels

- : Disposição em linha RGB

Luz de fundo

- : LED

■ Secção Interface USB

Padrão USB

- : USB 2.0 Alta Velocidade

Sistema de ficheiros

- : FAT 16/ 32, exFAT, NTFS

Corrente de fornecimento de energia máxima

- : CC 5 V  1,5 A x 2

Conversor D/A

- : 24/ 32 bits

Descodificador de áudio

- : MP3/ WMA/ AAC/ WAV/ FLAC/ Vorbis/ DSD

Descodificador de vídeo

- : MPEG1/ MPEG2/ MPEG4/ WMV/ H.264/ MKV

Resposta de frequência

- 192 kHz : 20 – 88.000 Hz
- 96 kHz : 20 – 44.000 Hz
- 48 kHz : 20 – 22.000 Hz
- 44,1 kHz : 20 – 20.000 Hz

Distorção harmónica total

- : 0,0001 % (1 kHz)

Relação S/N (dB)

- : 98,5 dB

Gama dinâmica

- : 89 dB

■ Secção Bluetooth

Tecnologia

- : Bluetooth Ver.3.0

Frequência

- : 2,402 – 2,480 GHz

Alimentação de saída

- : +4 dBm (máx.), 0 dBm (méd.), classe de potência 2

Alcance máximo de comunicação

- : Linha de visão de aprox. 10 m (32,8 pés)

Codec de som

- : SBC/ AAC

Perfil (Suporte Multiperfil)

- HFP (V1.6) (Perfil mãos-livres)
- SPP (Serial Port Profile)
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (V1.5) (perfil de Controlo Remoto Áudio/ Vídeio)
- PBAP (Phonebook Access Profile)

■ Secção Sintonizador FM

Gama de frequência (passo)

- : 87,5 MHz – 108,0 MHz (50 kHz)

Sensibilidade útil (S/N: 30 dB)

- : 9,3 dBf (0,8 µV/75 Ω)

Sensibilidade de silenciamento (S/N: 46 dB)

- : 15,2 dBf (1,6 µV/ 75 Ω)

Resposta de frequência

- : 30 Hz – 15 kHz

Relação S/N (dB)

- : 75 dB (MONO)

Seletividade (± 400 kHz)

- : acima de 80 dB

Separação estéreo

- : 45 dB (1 kHz)

■ Secção Sintonizador AM

Gama de frequência (passo)

- LW : : 153 – 279 kHz (9 kHz)
- MW : : 531 – 1611 kHz (9 kHz)

Sensibilidade utilizável

- MW : 25 µV
- LW : 45 µV

■ Secção Vídeo

Sistema de cor da entrada de vídeo externa

: NTSC/PAL

Nível de Entrada Externa de Vídeo (fichas RCA)

: 1 Vp-p / 75 Ω

Nível de entrada externa de vídeo (mini ficha)

: 1 Vp-p / 75 Ω

Nível de entrada de áudio externa (mini ficha)

: 2 V / 25 k Ω

Nível de saída vídeo (fichas RCA)

: 1 Vp-p / 75 Ω

Nível de saída de áudio (mini tomada)

: 1,2 V / 10 k Ω

■ Secção Áudio

Potência máxima (dianteira e traseira)

: 50 W \times 4

Potência total da largura de banda (Frente e Traseira)

: 22 W \times 4 (4 Ω , 14,4 V, a menos de 1 % THD)

Banda de frequências de saída

: 20 – 88.000 Hz

Nível de pré-saída (V)

: 4 V / 10 k Ω

Impedância de pré-saída

: \leq 600 Ω

Impedância de altifalante

: 4 – 8 Ω

■ Secção DSP

Equalizador gráfico

Banda: 13 bandas

Frequência (BAND1 – 13)

: 62,5/ 100/ 160/ 250/ 400/ 630/ 1k/ 1,6k/ 2,5k/ 4k/
6,3k/ 10k/ 16k Hz

Q: 1,35/ 1,5/ 2,0

Ganho

: -9/-8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0/1/2/3/4/5/6/7/8/9 dB

2Way X'Over

Filtro passa-altos

Frequência: Passagem, 30/ 40/ 50/ 60/ 70/ 80/ 90/
100/ 120/ 150/ 180/ 220/ 250 Hz

Inclinação: -6/-12/-18/-24 dB/Oct.

Filtro passa-baixos

Frequência: 30/ 40/ 50/ 60/ 70/ 80/ 90/ 100/ 120/
150/ 180/ 220/ 250 Hz, Passagem

Inclinação: -6/-12/-18/-24 dB/Oct.

3Way X'Over

Filtro passa-altos

Frequência: 1k/ 1,6k/ 2,5k/ 4k/ 5k/ 6,3k/ 8k/ 10k/
12,5k Hz

Inclinação: -6/-12 dB/Oct.

Ganho: -8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/ 0 dB

Filtro de passagem de banda

Frequência: Passagem, 30/ 40/ 50/ 60/ 70/ 80/ 90/
100/ 120/ 150/ 180/ 220/ 250 Hz

1k/ 1,6k/ 2,5k/ 4k/ 5k/ 6,3k/ 8k/ 10k/
12,5k Hz, Passagem

Inclinação: -6/-12 dB/Oct.

Ganho: -8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/ 0 dB

Filtro passa-baixos

Frequência: 30/ 40/ 50/ 60/ 70/ 80/ 90/ 100/ 120/
150/ 180/ 220/ 250 Hz, Passagem

Inclinação: -6/-12 dB/Oct.

Ganho: -8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/ 0 dB

■ Geral

Tensão de operação

: 14,4 V (10,5 – 16 V admissível)

Consumo máximo de corrente

: 15 A

Dimensões de instalação (L \times A \times P)

: 182 \times 112 \times 153 mm

Amplitude da temperatura de funcionamento

: -10 $^{\circ}$ C - +60 $^{\circ}$ C

Peso

: 1,7 kg

NOTA

- Apesar de os pixels efetivos para o painel de cristal líquido serem 99,99% ou mais, 0,01% dos pixels poderão não acender ou podem acender incorretamente.

As especificações podem ser alteradas sem prévia notificação.

Sobre esta unidade

■ Direitos de autor

- A palavra, marcas e logotipos Bluetooth® são marcas comerciais registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela JVC KENWOOD Corporation está sob licença. Outras marcas registradas e nomes de marcas são dos respectivos proprietários.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- SPOTIFY and the Spotify logo are among the registered trademarks of Spotify AB.
- Apple, Siri, Apple CarPlay and Apple CarPlay logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Android, Android Auto, Google Play and other marks are trademarks of Google Inc.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE VC-1 PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE VC-1 STANDARD ("VC-1 VIDEO") AND/OR (ii) DECODE VC-1 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE VC-1 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)
- libFLAC
Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005,2006,2007,2008,2009 Josh Coalson
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
 - Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
 - Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
 - Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
 THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.
- libvorbis
Copyright (c) 2002-2008 Xiph.org Foundation
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
 - Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
 - Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation

and/or other materials provided with the distribution.

- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

- libogg

Copyright (c) 2002, Xiph.org Foundation
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

■ **Informações sobre a Eliminação de Baterias e de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos Usados (aplicável nos países da UE que adotaram sistemas de recolha separada de resíduos)**

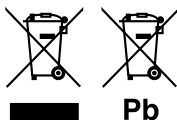
Produtos e baterias com o símbolo (contentor de lixo com rodas barrado com uma cruz) não podem ser eliminados como lixo doméstico.

As baterias e os equipamentos elétricos e eletrônicos usados devem ser reciclados em uma instalação capaz de manusear esses itens e seus subprodutos residuais.

Contacte a autoridade local para os detalhes sobre a localização da instalação de reciclagem mais próxima.

A reciclagem e eliminação de lixo adequada ajudará a preservar os recursos naturais, ao mesmo tempo que prevenirá efeitos prejudiciais à nossa saúde e meio ambiente.

Aviso: O sinal "Pb" abaixo do símbolo para baterias indica que a bateria contém chumbo.



Declaração de Conformidade relativa à Diretiva RE 2014/53/UE

Declaração de conformidade relativa à Diretiva RoHS 2011/65/UE

Fabricante:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa 221-0022, JAPÃO

Representante na UE:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH
Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel,
ALEMANHA

English

Hereby, JVC KENWOOD declares that the radio equipment KW-M730BT is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

Français

Par la présente, JVC KENWOOD déclare que l'équipement radio KW-M730BT est conforme à la directive 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

Deutsch

Hiermit erklärt JVC KENWOOD, dass das Funkgerät KW-M730BT der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:

Nederlands

Hierbij verklaart JVC KENWOOD dat de radioapparatuur KW-M730BT in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:

Italiano

Con la presente, JVC KENWOOD dichiara che l'apparecchio radio KW-M730BT è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

Español

Por la presente, JVC KENWOOD declara que el equipo de radio KW-M730BT cumple la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

Português

Deste modo, a JVC KENWOOD declara que o equipamento de rádio KW-M730BT está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:

Polska

Niniejszym, JVC KENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy KW-M730BT jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:

Český

Společnost JVC KENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení KW-M730BT splňuje podmínky směrnice 2014/53/EU. Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:

Magyar

JVC KENWOOD ezennel kijelenti, hogy a KW-M730BT rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:

Hrvatski

JVC KENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema KW-M730BT u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:

Svenska

Härmed försäkras JVC KENWOOD att radioutrustningen KW-M730BT är i enlighet med direktiv 2014/53 / EU. Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress :

Suomi

JVC KENWOOD julistaa täten, että radiolaitte KW-M730BT on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta internet-osoitteesta:

Slovensko

S tem JVC KENWOOD izjavlja, da je radijska oprema KW-M730BT v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu:

Slovensky

Spoločnosť JVC KENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie KW-M730BT vyhovuje smernici 2014/53/EÚ. Celý text EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:

Dansk

Herved erklærer JVC KENWOOD, at radioudstyret KW-M730BT er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse:

Norsk

JVC KENWOOD erklærer herved at radioustyret KW-M730BT er i samsvar med Direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-konformitetserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse:

Ελληνικά

Με το παρόν, η JVC KENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός KW-M730BT συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

Eesti

Käesolevaga JVC KENWOOD kinnitab, et KW-M730BT raadiovarustus on vastavuses direktiiviga 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

Latviešu

JVC KENWOOD ar šo deklarē, ka radio aparatūra KW-M730BT atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē:

Lietuviškai

Šiuo JVC KENWOOD pažymi, kad radijo įranga KW-M730BT atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus. Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu:

Malti

B'dan, JVC KENWOOD jiddikjara li t-taqhmir tar-radjju KW-M730BT huwa konformi ma'd-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformita huwa disponibbli fl-indirizz intranet li geji:

Українська

Таким чином, компанія JVC KENWOOD заявляє, що радіообладнання KW-M730BT відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти в Інтернеті за такою адресою:

Türkçe

Burada, JVC KENWOOD KW-M730BT radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir. AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.

Русский

JVC KENWOOD настоящим заявляет, что радиооборудование KW-M730BT соответствует Директиве 2014/53/ЕU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет:

Limba română

Prin prezenta, JVC KENWOOD declară că echipamentul radio KW-M730BT este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

Български език

С настоящото JVC KENWOOD декларира, че радиооборудването на KW-M730BT е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

JVC